



KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE

Rok założenia 1840

nr 236 (13529)

Wtorek, 8 grudnia 1998 r.

cena 1 Lt

DZIŚ W NUMERZE:

* Wybieramy
Polaka roku -
str. 3

* „Cena”
wjazdu do Pol-
ski - str. 3

* Afera ze
śmigłowcami
- zakończona -
str. 4

* Kolosalne
sumy - na ob-
chody jubile-
uszu A. Mickie-
wicza - str. 6,7

* Ustawodaw-
stwo - str. 10

* Zdrowie - to
przede wszyst-
kim kręgosłup
- str. 11

POLSKIS LINES LITOVICH - POLISH AIRLINES

LOT

Dogodne połączenia
z Wilna
przez Warszawę do:
Athens,
New York,
Chicago,
Los Angeles,
Pekin,
Istanbul,
Tel Aviv.

Wilno, tel. 73-90-20.
(Zam. 359)

ZNAD WILNI

73.54/103.8 FM

Pobyt delegacji Sejmu polskiego

O litewsko-polskiej współpracy w dziedzinie zapewnienia bezpieczeństwa i obrony, jak też o procesie rozszerzenia NATO mówiono podczas spotkania przewodniczącego Sejmu Vytautasa Landsbergisa z bawiącą w naszym kraju delegacją Komitetu Obrony Narodowej Sejmu polskiego z przewodniczącym tego komitetu Bronisławem Komorowskim, podaje ELTA.

Za dobrą podstawę współpracy gość uważa utworzenie połączonego litewsko-polskiego batalionu pokojowego. Jak powiedział B. Komorowski, gdy zacznie on działać, nasze kraje będą musiały lepiej koordynować swą politykę zagraniczną i obronną.

Przewodniczący polskiej delegacji parlamentarnej wyraził zadowolenie, że politycy litewscy deklarują, jego zdaniem, zrozumienie, iż mająca nastąpić reforma administracyjno-terytorialna nie powinna naruszyć możliwości zwarcie mieszkających mniejszości narodowych.

Do odwiedzenia Litwy dele-



Spotkanie V. Landsbergisa z B. Komorowskim przebiegało w rzeczowej atmosferze... Fot. ELTA

gację Komitetu Obrony Narodowej Sejmu polskiego zaprosił przewodniczący Komitetu Bez-

pieczeństwa Narodowego Sejmu litewskiego A. Katkus. Jest to rewizyta. Parlamentarzyści li-

tewscy przebywali w Warszawie w końcu maja br.

(Dokończenie na str. 3)

Przeprowadzka do nowoczesnej strażnicy

W poniedziałek rano funkcjonariusze sołecznickiej strażnicy jednostki policji granicznej w Oranach symbolicznie wyruszyli na służbę z nowego budynku strażnicy we wsi Tribonai. Komplex budynków strażnicy, którego otwarcie odbyło się z udziałem premiera Gediminasza Vagnoriusa, ministra spraw wewnętrznych Stasysa Szedbarasa, szefa Departamentu Policji Granicznej

Algimantasa Songailys, stał się miejscem pracy dla 182 funkcjonariuszy, strzegących 70-kilometrowego odcinka litewsko-białoruskiej granicy państwowej. Nowy obiekt wyświęcił proboszcz sołecznicki Jonas Norkunas.

Jak powiedział A. Songailys, teraz pozostaje oczekiwać, żeby jakoś pracy funkcjonariuszy, którzy przenieśli się z ciasnego pomieszczenia byłej mleczarni,

poprawiła się w takim stopniu, jak i warunki ich pracy. Nowoczesny kompleks strażnicy o wartości kosztorysowej 2 mln 64 tys. litów posiada wszystko, aby policjanci czuli się gospodarzami sytuacji: studnia głębinowa, oczyszczalnie ścieków, awaryjny generator elektryczności, kuchnia oraz pokoje wypoczynku i nawet klasa szkolna.

(Dokończenie na str. 3)



Jeszcze chwila i gospodarzem strażnicy będzie policja graniczna.

Fot. ELTA

Godzina rozmów - gratisowo

„Lietuvos telekomas” również w roku następnym przydzieli wszystkim mieszkańcom - swym abonentom - jedną bezpłatną godzinę lokalnych rozmów telefonicznych, poinformowała agencję ELTA S.A. „Lietuvos telekomas”.

Lokalne rozmowy telefoniczne abonentów „Lietuvos telekomas” są obłożone opłatą od początku lutego br.

Uchwałą z 9 lipca rząd ustalił, że „Lietuvos telekomas” mieszkańcom, swym abonentom, nie posiadającym innych ulg, udziela bezpłatnie 60 minut lokalnych rozmów telefonicznych miesięcznie do 31 grudnia 1999 r. Ci abonenci po wykorzystaniu 60 gratisowych minut lokalnych rozmów telefonicznych miesięcznie mają prawo do kompensowanych przez rząd 120 minut rozmowy do 31 grudnia 1998 r. i 60 bezpłatnych minut rozmów telefonicznych miesięcznie do 31 grudnia 1999 r.



KALEJDOSKOP AKTUALNOŚCI

Budowa pierwszego statku

W ciągu trzydziestu lat istnienia S.A. "Vakaru laivu remontas" po raz pierwszy na zamówienie Norwegii buduje się statek rybacki. Dotychczas spółka tylko remontowała statki.

Kosztorys zamówienia - 3 mln USD. W Kłajpedzie zmontuje się i pomaluje kadłub statku, zainstaluje podstawowy silnik, natomiast mechanizmy sterowania, wyposażenie wewnętrzne i rybackie zamontowane zostanie w Norwegii.

A. Adamkiene zatłwia sprawy osobiste

Żona prezydenta Valdas Adamkusa Alma w Stanach Zjednoczonych zatłwia sprawy osobiste.

Doradca żony przywódcy państwa Janina Szarkuviene poinformowała, że A. Adamkiene na przedmieściu Chicago w domu Adamkusów pakuje ostatnie pozostałości tam rezezy.

Po tym, gdy w połowie listopada do Wilna przybyła matka pani Almy Ona Nutautiene, dom ten pozostał pusty. Znajdują się w nim jeszcze niektóre rzeczy rodziny Adamkusów i O. Nutautiene, które zostaną przesłane do Litwy.

Na razie nie wiadomo, czy dom ten zostanie sprzedany.

Z Chicago A. Adamkiene powróci przed Bożym Narodzeniem.

Towary przemysłowe staniały

Ceny produkcji przemysłowej, sprzedanej przez producentów w listopadzie, w porównaniu z październikiem, były o 1,5 proc. niższe. Od początku roku ceny produkcji przemysłowej spadły o 7 proc., a w ciągu 12 miesięcy - o 7,4 proc.

W listopadzie ceny produkcji przemysłowej, sprzedanej na rynku wewnętrznym, zmniejszyły się o 1,3 proc., eksportowanej - o 2,1 proc.

Na ceny produkcji przemysłowej największy wpływ miały zmniejszone o 6,5 proc. ceny przetworów ropy.

Wielu producentów twierdzi, że zmuszeni zostali do obniżenia cen z powodu trwającego w Rosji kryzysu. Cena artykułów spożywczych i napojów, sprzedanych przez producentów, spadła o 2,9 proc.

Koszty budownictwa rosną

W październiku w porównaniu z wrześniem ceny budownictwa wzrosły o 0,1 proc.

Od początku roku budownictwo podrożało o 4,4 proc., a w ciągu 12 miesięcy ceny budownictwa wzrosły o 5 proc.

Przestępca zbiegł

W sobotę około godz. 11 z Olickiej Kolonii Robót Poprawczych Surowego Reżimu w drodze oszustwa zwolniono Juste nie ten więzień. Zamiast innego skazanego zwolniono Tadeusza Jesiulewicza (ur. 1972 r.), wilmianina z 9-klasowym wykształceniem, który miał wyjść na wolność w roku 2007, informuje rzecznik prasowy MSW Algirdas Meszkauskas. Obecnie T. Jesiulewicz jest poszukiwany, śledztwo trwa.

Piwa wypiliśmy więcej

W ciągu 11 miesięcy br. największe browary kraju sprzedały 13,5 mln dekalitrów piwa, czyli o 8,8 proc. więcej w porównaniu z tym samym okresem roku ubiegłego, informuje ELTA.

Według Litewskiego Stowarzyszenia Piwowarów, do grudnia S.A. "Kalnapiilis" sprzedała 3,9 mln dekalitrów piwa, S.A. "Szyvutyras" - 3,03, S.A. "Utenos alus" - 2,08 mln dekalitrów. W porównaniu z ubiegłym rokiem, w tym roku w dziewięciu największych przedsiębiorstwach piwowarskich sprzedaż wzrosła, zmniejszył się tylko zakres sprzedaży w "Utenos alus".

Czy efektywnie wykorzystujemy środki?

W roku następnym Sejmowy Komitet Budżetu i Finansów spróbuje ocenić chociażby trzecią część programów finansowanych z budżetu państwa. Przewodnicząca Sejmowego Komitetu Budżetu i Finansów Elvyra Kuneviciene, informując o takim zamiarze, na poniedziałkowej konferencji prasowej w Wilnie konkretnie zaznaczyła, że jednym z głównych celów tego jest wyjaśnienie, jak w ciągu ostatnich pięciu lat wykorzystuje się środki państwowe, przeznaczone na programy rolne, zwłaszcza melioracje. Rozpatrzy się również skuteczność wykorzystywania środków budżetowych, przeznaczonych na inwestycje, ochronę kraju i inne cele.

E. Kuneviciene poinformowała, że w przyszłym roku ma być zreorganizowana praca kontroli państwowej. Będzie ona zorientowana na lepszą kontrolę wykorzystania środków budżetu, nie tylko na przestrzeganie ustaw. Posłanka na Sejm twierdzi, że Kontrolę Państwową nie dziś nie obchodzi, czy skutecznie i efektywnie wykorzystuje się środki państwowe.

Czy rząd wykaże mądrość?

Opozycyjna sejmowa frakcja LDPP zgłosi wniosek, aby na porządku dziennym najbliższego posiedzenia Sejmu umieścić dyskusję w sprawie żądań drobnych kupców. Podczas poniedziałkowej konferencji prasowej mówił o tym starosta frakcji LDPP Česlovas Jurszenas.

Jak powiedział on, drobni przedsiębiorcy, przerywając akcje głodową, ustąpił. Jego zdaniem, przez to dali oni naukę naszym władzom, zademonstrowali, że są mądrzy i rozumieją sytuację. "Jednakże, czy rozumiemy sytuację i mądrość wykaże władza konserwatystów, rząd",

mówił Cz. Jurszenas, podaje ELTA.

Jego zdaniem, istotną kwestią jest to, jak przewidywać przemysł, który jest realny, nie krzywdząc drobnych handlowców.

"Wydaje się, że władzom dogodnie jest walczyć z tymi drobnymi, tych bowiem wielkich nie są w stanie pokonać, a może też się obawiają", powiedział starosta frakcji LDPP. Według niego, dogodniej jest znieważać, podejrzewać o nieistnienie rzeczy i erogancja rozkazywać.

Zdaniem Cz. Jurszenasa, przedsiębiorca Dalius Bastys, który zwrócił Medal 13 Stycznia, "w ogóle

idzie nie przeciwko władzy, a przeciwko niegodnym czynom władzy, przeciwko nieodpowiednim, złym działaniom". Jak powiedział on, przedstawiciele władzy, nie wiadomo dlaczego, nie chcą tego sobie uświadomić.

Cz. Jurszenas powiedział, że po prostu niepojętą rzeczą jest to, iż przewodnicząca Sejmu Vytautas Landsbergis głodujących posłał, aby głodowali przed rządem. "Czy nie może on w jakiś sposób wpłynąć na rząd lub premiera, aby chociażby podjęto rozmowy? Zamiast rozwiązania tej sprawy posyła on głodować przed rządem", powiedział Cz. Jurszenas.

Frakcja LDPP

krytykuje budżet

Opozycyjna frakcja sejmowa LDPP krytykuje zatwierdzone przez Sejm budżet kraju na rok przyszły. Na wczorajszej konferencji prasowej członek tej frakcji Artur Plokszo zaznaczył, że budżet ugruntowuje dalszy dobrobyt urzędników, ale całkowicie nie inwestuje w przyszłość, w dobrobyt i oświatę mieszkańców Litwy, informuje ELTA.

Starosta frakcji LDPP Česlovas Jurszenas powiedział, że jego frakcja głosowała przeciwko budżetowi roku 1999. Wyraził ubolewanie, że nie poparto propozycję frakcji LDPP zmniejszenia asygnacji dla rolnictwa, a konkretnie dla melioracji, a także oświaty, studiów wyższych, funduszu wspierania prasy.

Jak zaznaczył Cz. Jurszenas, odrzuceno propozycję frakcji LDPP ograniczenia środków dla "naszej szastającej" forsy władzy, urzędników". Starosta frakcji opozycyjnej ubolewał również, że nie została zaaprobowana propozycja zmniejszenia wydatków na ochronę kraju. Przypomniał o propozycji ograniczenia środków rządowego funduszu rezerwy, które w jego przekonaniu, są rozrzucane w lewo i w prawo.

Podejmowanie ustaw - z pomocą ludzi

W środę w Sejmie odbędzie się seminarium i mające na celu popieranie otwartego procesu legislacyjnego, publicznie będzie omawiany projekt ustawy o dobroczynności i pomocy. To pokazowe rozpatrywanie projektu ustawy odbędzie się w sejmowych Komitetach Budżetu i Finansów oraz Spraw Socjalnych i Pracy.

Zapowiadając tę imprezę na poniedziałkowej konferencji prasowej pierwszy zastępca przewodniczącego Sejmu Andrius Kubilius stwierdził, że jest to jedna z pierwszych prób sprawdzenia procedury publicznych dyskusji, podaje ELTA.

Jak powiedział on, nowy statut Sejmu przewiduje gruntowną zmianę procedury uchwalania ustaw. Zaznaczył, że poszukuje się sposobów tego, jak uczynić ustawodawstwo bardziej otwartym dla społeczeństwa, stwarzając mu możliwość wypowiadania swej opinii o projektach ustaw, rozpatrywanych przez Sejm.

Prezydent - w programie "Klub prasowy"

Dziś wieczorem prezydent Valdas Adamkus będzie uczestniczył w transmitowanym bezpośrednio przez Telewizję Litewską programie "Klub prasowy".

Prezenter programu dziennikarz Audrius Siaurusvecius powiedział agencji ELTA, że nie będzie jakiegokolwiek konkretnego tematu programu. "Będziemy mówili o aktualnościach dnia dzisiejszego" - zaznaczył A. Siaurusvecius.

Tym razem w studio "Klubu prasowego" nie będzie innych dziennikarzy, jak to bywa zwykle w czasie tego programu. Pytania prezydentowi będzie zadawał sam A. Siaurusvecius i widzowie, którzy zadzwonią do telewizji na numer telefonu 26-25-25.

Początek "Klubu prasowego" o godz. 20.00, od razu po głównej emisji wiadomości Telewizji Litewskiej "Panorama". Program będzie trwał około 50 minut.

Wotum nieufności dla ministra

Prezydium Partii Socjaldemokratycznej postanowiło wyrazić wotum nieufności ministrowi gospodarki Vincasowi Babiliusowi. O tym na poniedziałkowej konferencji prasowej poinformował wiceprezident Partii Socjaldemokratycznej, poseł na Sejm Vytenis Andriukaitis. Jak powiedział on, decyzje w sprawie wyrażenia wotum nieufności wobec V. Babiliusa popiera nie tylko frakcja socjaldemokratyczna, ale też prezydium partii.

V. Andriukaitis powiedział, że socjaldemokrata zwrócić się do

frakcji Centrum, LDPP i innych frakcji sejmowych z prośbą o poparcie tej inicjatywy, podaje ELTA.

Posel powiedział, że posiadany materiał o działalności ministra gospodarki obejmuje wiele dziedzin. Są to, jak zaznaczył on, działalność V. Babiliusa jako ministra w Kierownictwie Ministerstwem Gospodarki, organizowaniu działalności sektora energetyki, podjęcie przez ministra decyzje, naruszające ustawy, jak też spora materiału związanego z poprzednią działalnością gospodarczą V. Babiliusa, jej zgodnością z prawem.

"Historia" medyków poniewieskich jeszcze się nie zakończyła

Postępowanie niektórych lekarzy oraz administracji w Poniewieziu oceni specjalna komisja, a kierownika sanatorium "Egle" w Druskinikach - Komisja Etyki Medycznej - poinformowała agencję ELTA służącą prasą rządową.

Jak już informowano, kilku lekarzy poniewieskich i kierownik sanatorium "Egle" w Druskinikach pobrali od pacjentów nieoficjalne wynagrodzenie. Fakty wzięcia pieniędzy ministrowi zdrowia N. Stankevičiusowi, jak powiedział on sam na konferencji prasowej w ubiegłym tygodniu, potwierdziła prokuratura. Chociaż nie wszczęto sprawy karnej, minister powiedział, iż sędzi, że lekarze, którzy nielegalnie brali pieniądze od chorych, nie mogą

pracować jako kierownicy oddziałów.

Kancelerz rządu Kęstutis Cziulinskas polecił, aby dodatkowo zbadać postępowanie niektórych medyków oraz administracji. Ministerstwo Rolnictwa, spełniając to polecenie i uwzględniając fakty ujawnione przez funkcjonariuszy praworządności, zwróciło się do Komisji Etyki Medycznej z prośbą o ustalenie, czy dyrektor generalny druskinickiego sanatorium "Egle" Romualdas Domarkas nie naruszył etyki lekarza. Ponieważ Ministerstwo Rolnictwa jest założycielem "Egle", na podstawie rozporządzenia ministra Edvardasa Makelisa zalecono zwolnienie walnego zebrania akcjonariuszy i omówienie, czy R. Domarkas nadaje się do zajmowania tego stanowiska. Z powodu nieodpowiedniego reprezentowania państwa powinni być odwołani z rady nadzorczej urzędnicy ministerstwa E. Czijauskas oraz G. Aliszauskienė.

Samorząd miasta Poniewieża i administracja powiatu, jak informuje służba prasowa rządu, powołały komisję, która z punktu widzenia dyscypliny i etyki zawodowej dokona oceny postępowania lekarzy i administracji niektórych szpitali miasta. Swe wnioski komisja ma przedstawić do 18 grudnia.

KALENDARIUM

* **Wtorek (8. XII)** jest 342 dniem 1998 r. Do końca roku pozostało 23 dni.

* **Znak Zodiaku** - Strzelec.

* **Imieniny:** Makarego, Marii, Wirginii, Zenona.

* **Wschód Słońca** - 7.28, zachód - 14.53. Długość dnia 7 godz. 25 min.

* **Księżyc.** Pełnia - od 3 grudnia.

* **Do 2000 roku pozostało 389 dni.**

"KW": SONDAŻ - 1998 RAZEM Z CZYTELNIKAMI WYBIERAMY "10 POLAKÓW ROKU" W WILNIE I NA WILEŃSZCZYŹNIE

Fundatorem dziesięciu nagród dla najaktywniejszych uczestników - Konsulat Generalny RP w Wilnie

Wśród typowanych do tego miana mogą być przedstawiciele wszystkich zawodów, różnego wieku i płci, członkowie partii i organizacji społecznych, zwykli obywatele, którzy swoją pracą zawodową i społeczną, zaangażowaniem na rzecz naszego środowiska polskiego, postawą obywatelską w 1998 r. zasłużyli na uznanie.

Typujący kandydatów - mogą być wśród nich pojedyncze osoby lub od razu cała dziesiątka - podają swoje imię, nazwisko, adres, telefon, sferę działalności (to wszystko może być tylko do wiadomości redakcji). Odpowiedzi - wyłącznie listownie - należy nadsyłać do redakcji:

Laisves pr. 60, 2056 Vilnius, z dopiskiem "10 Polaków Roku", do 31 grudnia br. Sfinalizowanie nastąpi w styczniu 1999 r.

Redakcja

Nowy warunek wjazdu do Polski

Konsulat Generalny RP w Wilnie informuje, iż z dniem 1 stycznia 1999 r. wchodzi w życie Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie określenia wielkości środków niezbędnych do pokrycia kosztów wjazdu, przejazdu, pobytu i wyjazdu cudzoziemców przekraczających granice RP oraz szczegółowych zasad ich posiadania. Okazanie niezbędnych środków wymagane jest na podstawie Ustawy o cudzoziemcach z 25 czerwca 1997 r., która w rozdziale 2 art. 6 mówi:

6.1 "Cudzoziemiec wjeżdżający na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej winien posiadać i okazać na żądanie uprawnionego organu środki niezbędne do pokrycia kosztów wjazdu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przejazdu przez to terytorium, pobytu na nim i wyjazdu z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej".

6.2 "Posiadanie środków o których mowa w ust. 1 może być potwierdzone przez okazanie:

1) waluty polskiej lub zagranicznych środków płatniczych, które mogą być w RP legalnie wymienione,

2) dokumentów umożliwiających uzyskanie środków płatniczych,

3) zaproszenia (wznanego do rejestru zaproszeń),

4) dokumentu potwierdzającego rezerwację i opłacenie w RP zakwaterowania i wyżywienia.

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 17.07.1998 r. na podstawie Ustawy o cudzoziemcach z

dnia 25 czerwca 1997 r. określa wysokość niezbędnych środków na wjazd, przejazd, pobyt i wyjazd cudzoziemca przekraczającego granicę z Polski:

Wielkość środków na wjazd i pobyt cudzoziemca na terytorium RP:

1) dla osób powyżej szesnastego roku życia - 100 zł na każdy dzień pobytu, nie mniej jednak niż 500 zł,

2) dla osób do 16 roku życia - 50 zł na każdy dzień pobytu, nie mniej jednak niż 300 zł,

3) dla uczestników wycieczek turystycznych, obozów młodzieżowych, zawodów sportowych lub osób mających opłacone koszty pobytu w Polsce, albo osób przyjeżdżających do placówek leczniczo-sanitarnych - 20 zł na każdy dzień pobytu, nie mniej jednak niż 100 zł.

Wielkość środków na wjazd i pobyt cudzoziemca na terytorium RP nie przekraczający trzech dni:

1) dla osób powyżej 16 roku życia - 300 zł,

2) dla osób do 16 roku życia 150 zł.

Wielkość środków na przejazd cudzoziemca przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

1) dla osób powyżej 16 roku życia - 200 zł,

2) dla osób do 16 roku życia - 100 zł.

Wielkość środków na wyjazd cudzoziemca z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej powinna pokrywać koszty podróży deklarowanym przez cudzoziemca środkiem transportu do kraju pochodzenia lub innego państwa.

Pobyt delegacji Sejmu polskiego

(Dokończenie ze str. 1)

W poniedziałek delegacja parlamentu polskiego spotkała się z sejmowym Komitetem Bezpieczeństwa Narodowego, parlamentarną grupą ds. łączności z Polską, ministrem ochrony kraju Czesławem Stankeviczusem.

Podczas trzydniowej wizyty przewidziano rozmowę gości z głównodowodzącym wojska litewskiego, jak też z doradcą prezydenta Litwy ds. polityki zagranicznej i bezpieczeństwa narodowego Albinasem Januszka oraz dyrektorem generalnym Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego Meczysławem Laurinkusem.

Delegacja Komitetu Obrony Narodowej Sejmu polskiego odwiedzi osobny batalion strzelców im. Witolda Wielkiego w Kownie, zmotoryzowany batalion piechoty im. Księżny Birute w Oliwie.

W składzie delegacji Sejmu polskiego, której przewodniczy B. Komorowski, są wiceprzewodniczący tego komitetu Stanisław Głowacki, członkowie komitetu Jadwiga Zakrzewska i Jan Sieńko oraz sekretarz komitetu Roman Wójcicki.

Przeprowadzka do nowoczesnej strażnicy

(Dokończenie ze str. 1)

Przez okna strażnicy widać dobrze rejon wronowski sąsiedniej Białorusi - zbudowano ją w odległości zaledwie 500 metrów od granicy państwowej. Strażnicę dzieli od Sołecznik 4 kilometr.

Jest to już druga strażnica na poziomie zachodnim nad wschodnią granicą Litwy: 18 lipca otwarto strażnicę podbrodzką w Powiewie. Dobbie, a również końca budowa typowej trzeciej strażnicy, mianowicie 17 grudnia ma nastąpić otwarcie takiego obiektu w Miednikach. (ELTA)

samocho do vw passat. Mężczyźni powiedzieli go w kierunku wsi Żardes, nie opodal wsi pobili go i zabrali 160 Lt i ...buty.

Skradli urządzenia wentylacyjne

W Możejkach, z budowanego obiektu przy ul. Laisves z S.A. "Namu Statyba" po dobraniu klucza, skradziono urządzenia wentylacyjne i do pochłaniania wilgoci. Straty - 10 000 Lt.

Nieudana próba włamania

6 grudnia, o godz. 22.30 w Wilnie przy ul. Pylimo 39 próbowano dostać się do synagogi. Włamywacze mieli pecha, nie udało się im dostać do wnętrza świątyni. Nadsłuli tylko drzwi i okna. Podejrzeni W. P. (r. ur. 1979) i P. B. (r. ur. 1982) zostali zatrzymani.

Przygotowała D.D.

KONKURS "MOJA POCIECHA" 110 (177)



NA ZDJĘCIU - Irena PASZKIEWICZ (5 lat).

Dwóch Strzelców-"bliźniaków" pod dachem "Kuriera Wileńskiego"

Dwóch panów, będących przysłowiową głową, szyją (tudzież kręgosłupem) naszego dziennika. Jeden z nich nazywa się pan Jan, drugi - pan Zygmunt. Pierwszy - dyrektor, drugi - patronuje. Właśnie wczoraj obchodzili razem dzień swoich urodzin.

Wspólne urodziny nie są oczywiście czymś wyjątkowym. Jednak w danym przypadku należą do sfery w rodzaju Czwartego Wymiaru. Bowiem pan Jan i pan Zygmunt urodzili się: w tym samym roku, w tym samym miesiącu i w tym samym dniu. W młodości pod jednym dachem pobierali nauki, obecnie, na dniu dojrzałości swojej - stanowią duet dyrygencki "Kuriera".

Kim są i czego się po nich spodziewać można? Niezawodny nasz astrolog, Vaidotas Peczkys (m.n. - jedyny, który w swoim czasie na łamach naszego dziennika przepowiedział, że wybory prezydenckie wygra Valdas Adamkus) o Strzelcach mówi tak:

Wyróżniają się twardością charakteru, siłą woli (aczkolwiek mniej od Lwów). Inne cechy to: męskość, okrucieństwo, zapał, apoteoza życia, nadszycająca siła fizyczna, impulsywność, niecierpliwość, ży-

wotność, ambicje na wyrost. Strzelcy - oddają prym motywacjom logicznym, konkretnym cełom, chociaż nie zawsze potrafią obrać właściwą do nich drogę, dokonają odpowiedniej analizy. Ekstrawertycy, według temperamentu - cholerycy, konsekwentnie zmierzający do szczytów.

Archetyp kosmiczny - Ogień. Znak Ognia to cecha ludzi energicznych ze skłonnościami do rządzenia, przewodnictwa. Ognia w żaden sposób nie da się pogodzić z Wodą (Rakiem, Rybami).

Strzelcy mają dobrze ułożoną postawę fizyczną, nie grozi im otyłość. Z reguły są to osobnicy o twarzy zaokrąglonej, rysach delikatnych, wysokim czole, kolor włosów - przeważnie orzechowy, bądź jasny brąz, nos - podłużny, grecki, oczy - ładne, wyraziste.

Z reguły - są to ludzie dobrzy, nie trzeba ich tylko zbyt nerwowo.

Co robić, kiedy dwóch Strzelców-"bliźniaków" jest w zespole? Takiego rodzaju sytuacje są nader rzadkie. Najlepiej - czuwać, bo nigdy nie wiadomo. Uwaga, jak strzelają, do kogo i z jakiej broni.

Alwida ROLSKA

Redakcja "Kuriera Wileńskiego"

zatrudni:

dziennikarzy, prawnika.
Zwracać się: tel. 42-79-01

KRONIKA POLICYJNA

Jak podaje dział Sztabu Informacji MSW RL, 6 grudnia br. w kraju zanotowano między innymi: 6 obrażeń ciała, 1 gwałt, 28 ekcesów chuligańskich, 6 rabunków, 96 kradzieży. Uprowadzono 17 samochodów, znaleziono 4. Zarejestrowano 7 wypadków drogowych, 4 pożary, znaleziono zwłoki 5 osób, zatrzymano 12 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

Kijem po głowie

6 grudnia o godz. 9.45 w Poniewieżu, przy ul. Dariaus i Girėno do sali gier komputerowych wszedł młodzieniec w masce, który uderzył drewnianym kijem po głowie pracownicę O. B. (r. ur. 1950) i zbiegł. Poszkodowaną ze wstrząsem mózgu i ciężką raną głowy umieszczono w szpitalu.

Zrabowali co się dało

O godz. 8.30 we wsi Skynimai w rejonie sołecznickim, do

domu Cz. P. wdarli się trzej młodzieńcy, którzy uderzając siekierą po głowie pobili będącą tam J. P. (r. ur. 1934) i zrabowali, co się dało. Poszkodowana ze wstrząsem mózgu znalazła się w szpitalu.

"Odzwiedzili się" ...

W Kłajpedzie przy ul. Vingio, 6 grudnia o godz. 1.30 do M.S. (r. ur. 1934) podeszli dwaj mężczyźni i poprosili pokazać, gdzie się znajduje sklep "Banduziai". M. S. zgodził się pokazać i wsiadł do

Tydzień: *od poniedziałku do poniedziałku*

Fakty, wydarzenia, komentarze

Komisja etyki wydaje werdykt

Dotychczas rzadko eksponowana działalność rządowej komisji etyki ostatnio doczekała się właściwego rozgłosu. Życie nasze podpowiadało jej wiele spraw do rozpatrzenia. Niedawno w jej polu widzenia znalazł się minister, teraz już eks - minister. Zwałiauskas, a jej werdykt zmusił ministra transportu do złożenia rezygnacji. Sprawami medyków poniewieskich, którym inkryminuje się pobieranie od chorych dodatkowych opłat za leczenie, podobnie jak kierownictwa sanatorium "Egle" w Druksienikach, również ma się zająć ta komisja. Przypominajmy, że na informację organów policyjnych o tym, iż mają dowody łapówkarstwa wśród lekarzy, prokuratura odmówiła wszczęcia sprawy karnej. Swoje słowo więc mają wypowiedzieć członkowie komisji etyki.

Ostatnio jeszcze jedna sprawa znalazła się na wokedandzie tej komisji. Dotyczyła ona szefowej Państwowej Inspekcji Podatkowej Nijole Pitrenienė i jej zastępcy Evaldasas Zidonisa. Inspekcja ta ogłosiła konkurs na rozszerzenie zintegrowanego systemu informacji. Zwycięzcą tego konkursu została mało znana nawet w środowisku informatyków firma "Infoterra", co nie stanowiło nic dziwnego, gdyż nie to, że koszty tego programu byłyby jedenastokrotnie wyższe niż przewidywały finanse, przeznaczone na rozbudowę systemu i wyniosłyby ponad 8,5 mln Lt. Widocznie w grę może wejść kumoterstwo, albo coś więcej.

Głodówka trwała 7 dni

Ponad tydzień trwała akcja protestu drobnych przedsiębiorców nie opodal gmachu Sejmu. Akcja przybrała charakter głodówki, w wyniku której dwie kobiety znalazły się w szpitalu z poważnymi dolegliwościami. Natomiast jeden z uczestników akcji, były obrońca Rady Najwyższej w okresie walki o niepodległość Dalius Bastys zwrócił kierownictwu sejmowemu Medal 13 Stycznia. I właśnie ten fakt jest najwięcej komentowany przez władze naszego kraju. Omalże nie próbują postawić go pod publiczny pretekst, no bo zrobił to pod wpływem się opozycyjnych, bo poniża godność obrońcy, bo jeszcze czegoś tam się dopatrzył. Mniej nasze kierownictwo widzi to, że ludzie, którzy nie chcieli żądać profitów z dawnych zasług a po prostu chcieli sami zarabiać na chleb swoją pracą, znaleźli się w sytuacji uniemożliwiającej niemal zarabianie na ten kawałek chleba. I mimo wszystko, władze zrobiły krok w kierunku spełnienia żądań drobnych kupców. Być może, pomógł w pewnym stopniu taki autorytet w przedsiębiorczości Litwy, jakim jest przewodniczący Konfederacji Przemysłowców Bronislovas Lubys. I chociaż decyzje nie zapadły, ale obie strony znalazły wspólny język na temat tego, że tryb zgłaszania dokumentów na towary, którymi handluje, ma być cywilizowany. Głodówka w niedzielę została przerwana, protestujący rozeszli się z nadzieją na pomyślniejszą rozmowę z kierownictwem kraju.

Kobiety, które trafiły w wyniku głodówki do szpitala były tylko jednodniowymi bohaterkami szpał gazetowych natomiast, nazwisko Daliusa Bastysa powtarza się ostatnio codziennie. Cóż, polityczny odcień sprawy ma widocznie większą wymowę. A przecież to drugie mogło się skończyć tragiczniej. I o przykład daleko nie trzeba sięgać - w sąsiednim kraju, w m. Ujanowku podobna głodówka nauczycieli skończyła się tragicznie dla jednego jego uczestnika. Zmarł w wyniku zmian w organizmie, spowodowanych głodówką. Nie chciałoby się, rzecz zrozumiała, prognozowania takiego zakończenia akcji.

Śpieg z sąsiedniego państwa

Co do stosunków z sąsiednimi krajami. W sobotę ogłoszono publicznie, że na Litwie został wykryty szpieg wywiadu kraju obcego, który miał za zadanie śledzenie systemu obronnego naszego kraju. Operacja ujawnienia agenta ino państwa trwała kilka miesięcy. Po jej zakończeniu kierownictwu służby Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego najwyższe władze Litwy wyraziły podziękowanie. Bliższej informacji na ten temat organy bezpieczeństwa nie podały, uważając, że sprawie tej nie należy nadawać rozgłosu. Jedną z przyczyn jest to, że władze nasze nie chciałyby psuć dobrosąsiedzkich stosunków z ościennym krajem. Jedyne dziennik "Lietuvos rytas" dowiedział się, że na Litwie szpiegiem był obywatel Rosji, prawdopodobnie dyplomata. Redakcja przypuszcza też, że widocznie w imię tego, aby nie psuć stosunków między państwowych, człowiek ten nie będzie ogłoszony jako osoba non grata, a cichutko wyjedzie z Litwy. Być może, rzeczywiście tak się stanie. Drogi dyplomatyczne wymagają wielkiej dyplomacji.

Gwoli przypomnienia

Co się jeszcze stało w ubiegłym tygodniu? Jedyne przypomniemy naszym czytelnikom o niektórych wydarzeniach, gdyż w ciągu tygodnia pisaliśmy o nich szerzej. A więc, zostali skazani na różne terminy więzienia (15 i 12 lat) liderzy komunistycznej partii Litwy na tzw. platformie KPZR Mykolas Burokevicius i Juozas Jermolavicius, jak również pomniejsi działacze, którzy otrzymali wyroki od 7 do 4 lat pozbawienia wolności. Wszystkim niemal orzeczono konfiskatę mienia, kary pieniężne również są wysokie. 8,8 mln litów wynoszą straty Litwy w wyniku próby zniewolenia niepodległości naszego kraju w styczniu 1991 r.

Budżet Litwy na rok 1999 został zatwierdzony. W wyniku dyskusji nad jego projektem, która miała miejsce ostatnio, przed jego zatwierdzeniem zostały wprowadzone pewne poprawki. Zatwierdzona suma dochodów wynosi obecnie 6 mld 711 mln 962 tys., wydatków - 7 mld 406 mln 962 tys., deficyt kształtuje się na poziomie 695 mln litów.

Najbardziej jednak ucieszyła tych samych drobnych przedsiębiorców - i nie tylko ich - oficjalna informacja nowego ambasadora Niemiec D. von Berga, że od 1 marca przyszłego roku zostanie zniesiona konieczność posiadania wizy do Niemiec. Oby nie zostało to tylko deklaracją.

Krystyna ADAMOWICZ

KRAJ

Dziennik sztuki

"Kwiaty Polskie" - 99

Przebrzmiał odszedł do historii jubileuszowy X Festiwal "Kwiaty Polskie" - największa i najstarsza impreza muzyczna na Wileńszczyźnie. Ale życie nie zatrzymało się w biegu. Rozpocznymy nowe dziesięciolecie. Jeszcze kilka miesięcy i nastąpi kolejny, XI Festiwal.

Wszystkich zainteresowanych udziałem w następnym festiwalu zapraszamy na naradę, która się odbędzie w najbliższą niedzielę, 13 grudnia o godz. 12.00 w galerii "Znad Wili" (ul. Szlagajtoja, 2/4, naprzeciwko kościoła św. Jana). Mile będą widziane propozycje repertuarowe. Omówi się też przygotowanie do IX Święta Pieśni i Poezji Religijnej "Ciebie, Boże, wysławiamy".

Jan MINCEWICZ
W Akademii Nauk -
sesja mickiewiczowska

Dziś Akademia Nauk Litwy organizuje sesję - konferencję z okazji 200. rocznicy urodzin Adama Mickiewicza. Zagai ją prezydent AN akademik Benediktas Juodka. Referaty: "Adam Mickiewicz i litewski romantyzm" wygłosi prof. Vytautas Kubilius, "Etyudy o "Dziadach" - akademik Justinas Marcinkevicius. O przynależności Adama Mickiewicza mówić będzie dr hab., autor książ-

żek "Dziewięć lat z życia Adama Mickiewicza" i niedawno wydanej "Adam Mickiewicz na Litwie" Arnoldas Pirockinas Akad. Zigmantas Zinkevicius i prof. Aleksas Girdenis przygotowali temat "Adam Mickiewicz i język litewski".

Odbędzie się też premiera filmu dokumentalnego "Adam Mickiewicz", którego autorem jest dr hab. Algis Kaleda, reżyserem Raimundas Banionis. Swoich głosów filmowi uczyli dwaj znakomici litewscy aktorzy - Regimantas Adomaitis i Donatas Banionis. Ten ostatni powiedział "Kurierowi Wileńskiemu", że z ogromną przyjemnością pracował, tym bardziej, że wiele nowych faktów poznał z życia wielkiego poety litewskiego.

Do Wilna przybędzie

prof. dr hab.

Zbigniew Sudolski

Na zaproszenie Instytutu Polskiego do Wilna przybędzie prof. Uniwersytetu Warszawskiego dr hab. Zbigniew Sudolski - historyk literatury, odkrywca i wydawca ważnych materiałów dotyczących epoki romantyzmu, autor powieści biograficznych o Adamie Mickiewiczu, Juliuszu Słowackim, Zygmuncie Kraskim.

Prof. Zbigniew Sudolski poprowadzi wykład 9 grudnia (śro-

da), o godz. 10.00 na Uniwersytecie Pedagogicznym na temat "Mickiewicz - poeta miłości". Natomiast o godz. 17.00 w Muzeum Adama Mickiewicza (Bernardyńska 11) będzie mówić o wkładzie filomatów i Mickiewicza w walkę o niepodległość.

10 grudnia, o godz. 10.00 prof. Zbigniew Sudolski wystąpi na Uniwersytecie Wileńskim z wykładem "Wiara Mickiewicza".

"Antonin

Artaud i kino"

Centrum Kultury Francuskiej wraz z Centrum Informacji i Edukacji Teatru i Kina organizują w dniach 15-18 grudnia br. imprezę poświęconą Antoninowi Artaud - francuskiemu reformatorowi teatru, aktorowi, poecie, pisarzowi, twórcy koncepcji tzw. teatru okrucieństwa. Okazją ku temu 50 rocznica jego śmierci (1896-1948).

Poeta i aktor Marc Barbe zaprezentuje w małej sali kina "Lietuva" dwa filmy Gerarda Mordillat - dokumentalny "Prawdziwa historia gawrośza Artauda" i fabularny - "Z Antoninem Artaud".

Ponadto - po raz pierwszy na Litwie pokazane zostaną: taśma pelnometrażowa "Zlew i duchowny" zrealizowana w 1927 roku przez Germaine Dulac oraz "Napoleon". Oba świadczą o związkach A. Artauda z filmem. Jest on autorem scenariusza pierwszego, w drugim, nakręconym w 1926 roku przez Abła Gance, wystąpił jako aktor.

Halina JOTKIAŁO

Final afery śmigłowców

Obywatela Polski Krzysztofa Krupę, uwikłanego w "afere śmigłowców", sąd litewski skazał na grzywnę 50 tys. Lt oraz konfiskatę trzeciej części mienia. Będzie musiał również pokryć wydatki sądowe, sięgające kilkuset litów, informuje ELTA.

W poniedziałek przewodniczący kolegium sędziowskiego Wileńskiego Sądu Okręgowego Jonas Algimantas Venckus ogłosił wyrok K. Krupie, oskarżając go o przemyt na wielką skalę, naruszenie międzynarodowej przestępstwa i kłamstwo oraz kłamstwo w fałszywych dokumentach.

I chociaż prawo litewskie za takie przestępstwa przewiduje znacznie surowsze kary, sąd uwzględnił to, że K. Krupa znalazł się do winy i wyraził szczerą skruchę z powodu pełnopelnego przestępstwa, dopomógł śledztwu. Ponadto K. Krupa wcześniej nie był sądzony, cierpi na choroby serca, utrzymuje rodzinę z nieletnimi dziećmi.

K. Krupa oskarżony został w 1993 r. za nielegalne sprowadzenie na Litwę ośmiu śmigłowców "Mi-8T", wcześniej skradzionych w Rosji. W aferę te uwikłane były spółki kilku państw - Rosji, Polski, Holandii, USA i Ukrainy.

Podczas śledztwa i sądu Polak twierdził, że śmigłowce miały być przeznaczone do Estonii przez Litwę. Po sprawozdaniu ich do Litwy, K. Krupa przybył do Wilna. Tu zdecydował, że Lotnisko Wileńskie jest odpowiednim miejscem do przechowywania śmigłowców.

Z Lotniskiem Wileńskim zawarł umowę o przechowywaniu



Krupa nie będzie siedział.

Fot. ELTA

śmigłowców - 12-13 dolarów dziennie za przechowanie jednego śmigłowca. W ten sposób pozostały one na Litwie.

Jak poinformował K. Krupa, w roku 1993 śmigłowce należały do korporacji amerykańskiej, w której był on głównym managerem. W roku 1992 jego korporacja nabyła śmigłowce u innej korporacji amerykańskiej.

Sąd w orzeczeniu zaznaczył, że zgodnie z międzynarodową konwencją z Chicogo o lotach lotnictwa cywilnego, samoloty powinny mieć znaki państwa, do którego należą. A więc znakami śmigłowców przetrzymanych do Litwy miały być znaki już nieistniejącego kraju - ZSRR.

K. Krupa twierdzi, że nie znał szczegółów przepisów korzystania z przestrzeni powietrznej, toteż polegał na ludziach, z którymi współpracował.

Sąd ustalił również, że śmigłowce zostały przemalowane,

że zmieniono ich numery rejestracyjne.

K. Krupa twierdził, że nie fałszował dokumentów i nie nie wiedział o ich podrobieniu. Tymczasem sąd udowodnił, że obywatel Polski był organizatorem całej akcji, toteż powinien był zainteresować się prawomocnością dokumentów.

Sprawa K. Krupy przekazana została sądowi latem br. W 1994 r. funkcjonariusze bezpieczeństwa państwowego na Lotnisku Wileńskim zarekwirowali 8 samolotów, które, jak się później okazało, zostały skradzione w pewnym zakładzie rosyjskim. Prokuratura Generalna wszczęła proces o przemyt.

Kilka lat temu K. Krupa ze stolicy Wietnamu Hanoi przybył na przesłuchanie do Wilna, po czym ukrywał się przed praworządnością litewską.

Aresztować K. Krupę udało się rok temu. Na prośbę Litwy zrobiła to turecka jednostka Interpolu. Na Litwie został on przewieziony wiosną br. i uwięziony na Łukiszkach, a po dwóch dniach zwolniony za kaucją milionów litów, która zwrócona zostanie pewnej obywatelce Polski.

Sąd przyznał, że śmigłowce muszą być skonfiskowane na rzecz państwa litewskiego. Rząd zatwierdził program renowacji technicznej tych śmigłowców. Na jego zrealizowanie z Funduszu Prywatyzacji przeznaczono 26 mln litów.

Trzy wyremontowane w kołowieńskiej firmie "Helisota" śmigłowce mają służyć pracom poszukiwawczo-ratowniczym, dwa do celów reprezentacyjnych państwa, a pozostałe trzy będą sprzedane.

Wizytówka firmy

Z "Rovlistą" zawsze jest pewnie

ZSA "Rovlista" rozlokowała się w samym końcu ulicy Dariusza ir Gireno. Powstała na podwalinach działającego od 20 lat "Linkmenysu". W 1995 r., w okresie dość zaawansowanej już prywatyzacji, założona została UAB "Linkmenys". Do kompetencji firmy należały remont i budowa, produkcja wyrobów z metalu etc. W końcu 1996 r. UAB "Linkmenys" rozwarstwił się na dwie firmy: "Rovlista" i "Linkmenu statyba". Przyczyną rozdzielenia się nie była wzajemna rywalizacja, konkurencja czy przeciwieństwo zdań co do perspektyw.

- Dwie firmy wciąż ściśle ze sobą współpracują, tyle że każda z nich wykonuje własny zakres prac i usług. "Linkmenu statyba" zajmuje się budową i remontem, ocieplaniem budynków, urządzeniem biur i sklepów, "Rovlista" natomiast trudni się produkcją wyrobów z metalu, wytwarza też drzwi, okna, brusy, deski podłogowe oraz inne wyroby drewniane, wynajmuje również mechanizmy budowlane - mówi dyrektor generalny firmy "Rovlista" Władysław Kutuć.

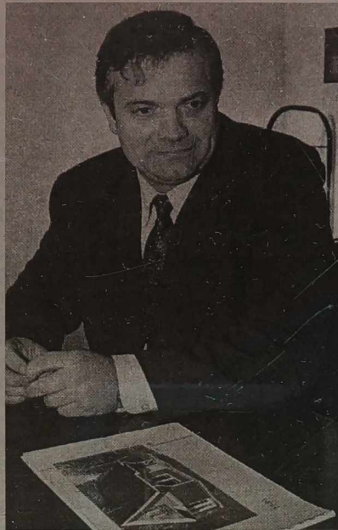
"Rovlista" zaopatruje "Linkmenu statyba" we wszystkie niezbędne do wykonywanych przez nią prac wyroby drewniane i metalowe. Obszernej o tym, co produkuje firma opowiedział kierownik działu produkcji pomocniczej Zbigniew Lisowski. Jak zaznaczył on, "Rovlista" realizuje szereg zamówień od firm i osób prywatnych na wykonanie różnego rodzaju konstrukcji metalowych, drzwi opancerzonych jak również wyrobów z drewna. Wykonuje też zamówienia nie-

standardowe. Firma współpracuje z agencjami reklamowymi, wytwarza dla nich szyldy reklamowe. "Rovlista" może się poszczycić produkcją nowoczesnych kotłowni kontenerowych, które montuje się na bazie szwedzkich urządzeń i automatyki.

- Dzięki zainstalowanej kotłowni wydatki na ogrzewanie można zmniejszyć o blisko 30-35 proc. Cena kotłowni jest względnie niska. Założmy, że podłączymy ją do 60-mieszkaniowego domu, średnie koszty dla każdego mieszkania wyniosą około 4 tys. litów. Nie jest to wygórowana cena, jeżeli uwzględnimy, że w przyszłości sporo zaoszczędzimy - mówi Zbigniew Lisowski.

Firma jest w stanie wyprodukować dwie kotłownie w ciągu miesiąca i jak twierdzi dyrektor Władysław Kutuć, wytwarzane są one na konkretne zamówienie, a tych nie brakuje. Już dzisiaj w Wilnie, rejonie wileńskim, Kiejdanach, Jewiu i innych miejscowościach działają kotłownie wyprodukowane i podłączone przez "Rovlistę".

W firmie pracuje ponad 50 osób, w tym kadra doświadczonych ślusarzy, spawaczy, stolarzy, kierowców. Firma dysponuje 11 samochodami, są to ciężarówki, wozy dostawcze. Przydałyby się też samochód nadający się do przewożenia zmontowa-



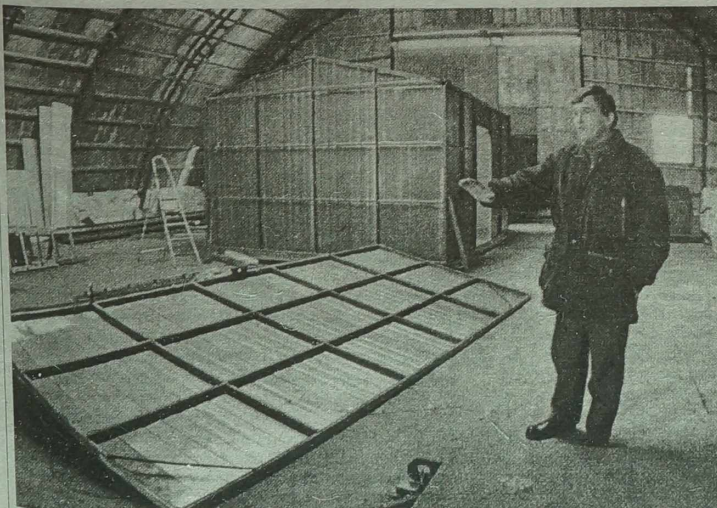
Firma ma rozległe plany na przyszłość - twierdzi Wł. Kutuć

nej już kotłowni, z tym bowiem łączy się sporo problemów, gdyż ze względu na jej wymiary (4 m szerokości) przetransportowanie nie jest takie proste. A więc firma zamierza nabyć jakiś odpowiedni pojazd.

Współpraca z firmami zagranicznymi nabrała już określonych kształtów. "Rovlista" zaopatruje się w materiały i urządzenia w Polsce, Niemczech. Z Rosji i Białorusi sprowadza drewno, metal, papę.

- Firma ma rozległe plany na przyszłość. Jesteśmy otwarci na wszelkiego rodzaju propozycje współpracy, zamówienia - dodał na zakończenie rozmowy dyrektor generalny "Rovlisty" Władysław Kutuć.

Mirostawa JANUSZKIEWICZ
Fot. Tadeusz Ważniewicz



Zbigniew Lisowski opowiada, jak montowane są "domki" dla kotłowni

16 to nie 19 - więc bądźcie z nami i nas czytajcie!

Właśnie od Nowego Roku dla inwalidów I i II gr., emerytów oraz dla mieszkańców wsi - zniżka!



KURIER WILEŃSKI PRENUMERATA NA I PÓŁROCZE TRWA DO 16 GRUDNIA

Wydanie codzienne - indeks 0044

	I mies.	III mies.	VI mies.
z dostarczaniem przez pocztę w szkołach	19 Lt	57 Lt	114 Lt
w księgarniach: S.K. ul. Auszros Vartu (Ostrobramska) 9 i "Elephas", ul. Olandu 3	15 Lt	45 Lt	90 Lt
w redakcji	14 Lt	42 Lt	84 Lt

Wydanie codzienne dla inwalidów I, II grupy, emerytów i mieszkańców wsi - indeks 0227

	I mies.	III mies.	VI mies.
z dostarczaniem przez pocztę	16 Lt	48 Lt	96 Lt

Wydanie sobotnie - indeks 0172

	I mies.	III mies.	VI mies.
z dostarczaniem przez pocztę	3,90 Lt	11,70 Lt	23,40 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym.

Prenumerata dla czytelników za granicą

na I miesiąc -	16 USD
na III miesiące -	48 USD
na VI miesięcy -	96 USD
na rok -	192 USD

Podajemy konto bankowe, na które można wpłacić pieniądze z podaniem dokładnego adresu prenumeratora:

Lietuvos taupomasis bankas,
Sostines skyrius
Pašilaičiu klientu aptarnavimo poskyris,
Banko kodas 60111, valiutine sąskaita Nr 1871006099

Gazety wysyłamy bezpośrednio z redakcji - 5 numerów raz tygodniowo.

Inflacja w listopadzie

Na indeks cen konsumpcyjnych, który w listopadzie w porównaniu z październikiem stanął 0,2 proc., największy wpływ miał wzrost o 0,2 proc. cen na artykuły spożywcze i napoje bezalkoholowe, informuje ELTA.

Kierowniczka wydziału statystyki cen Departamentu Statystyki Nadieżda Alejeva informuje, że w ciągu ubiegłego miesiąca jaja podrożały o 10,5 proc., ryż - o 2,1 proc., pomidory - o 26,7 proc., słodka papryka - o 19,9 proc.

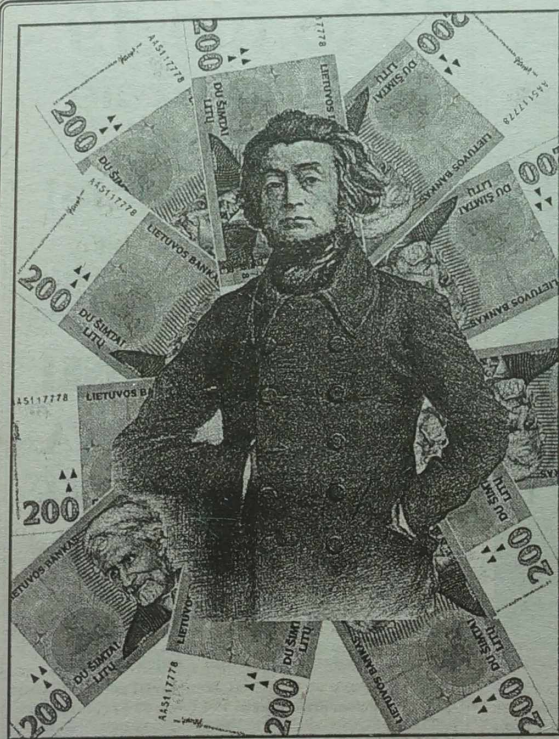
Cena winogron wzrosła o 14,4 proc., jabłek litewskich - o 7,3 proc., cukru - o 4,5 proc.

W listopadzie na zniżkę o 0,05 proc. cen napojów alkoholowych i tytoniu największy wpływ miał spadek ceny wina z importu o 0,5 proc. oraz piwa o 0,6 proc.

O zniżce o 0,7 proc. cen usług transportowych zadecydowała cena mienowitych samochodów, która spadła o 4,5 proc. oraz cena benzyny - o 0,3 proc.

Ceny odzieży i obuwia wzrosły o 0,6 proc. Jak twierdzi kierowniczka wydziału statystyki cen, w listopadzie nieco wzrosły ceny odzieży sezonowej, ale największy wpływ miało podrożenie obuwia zimowego o 1,1 proc.

ILE LITWIE, KOSZTUJE ADAM



Panowie, którym ocenę ważności Wieszczą dla narodu w Anno Domini 1998 w skali krajowej (czytaj - litewskiej) tenże naród (bo i któżby jeszcze?) powierzył, orzekli zgodnie, że Poeta to towar kosztowny.

Na obchody jubileuszowe (200 rocznica urodzin) ustalono następujące sumy:

525000 litów - z budżetu państwowego

280000 litów - dodatkowo - z funduszu (rezerwy) rządu Republiki Litewskiej.

Razem - 805000 litów.

Na co, za co i ile forsy na rzecz całą poszło?

Kosztorys, którym dysponują, stanowi swego rodzaju rebus - konia z rzędem temu, kto go prawidłowo rozwiąże.

1. Imprezy jubileuszowe:

1.1. Międzynarodowa Konferencja Naukowa zwołana na Uniwersytecie Wileńskim w dniach 24-25-26 września br. pod hasłem „Adam Mickiewicz: Teksty i Konteksty”; organizuje dr hab. A. Kaleda, uczestnictwo - 60 gości.

W kosztorysie przewidziano 29200 litów

Organizatorzy proszą 34295 litów

Dodatkowo trzeba jeszcze 5095 litów

W programie kulturalnym Konferencji:

Wycieczki tropem Adama Mickiewicza.

24 września. Wieczór literacki w Celi Konrada. Organizuje Klub Pisarzy Związku Pisarzy Litwy (J. Rutkauskienė) - 8000 litów.

25 września, godz. 20 - na

dziedzińcu „U Bazylionów” zorganizowanie widowiska muzycznego w wykonaniu trupy teatralnej „Miraklis” - spektakl według motywów Mickiewiczowskich „Dziadów” 20000 litów.

25-26 września - występy gościnne teatru z Kielc (Polska) na scenie wileńskiego Rosyjskiego Teatru Dramatycznego, spektakl pt. „Ballady i romanse” (dodatkowe wydatki na przyjęcie gości - 5 tys. litów).

1.2. Republikańskie akademickie konkursy recytatorskie, konferencja naukowa na Kowieńskim Uniwersytecie im. Witolda Wielkiego (30 września) - 3000 litów.

1.3. Imprezy jubileuszowe w Bibliotece im. A. Mickiewicza - 35000 litów.

1.4. Wystawa wędrowna po Litwie Biblioteki Narodowej im. M. Mażydyasa - 4000 litów plus 1 tys. litów dodatkowo. Propozycja: w Bibliotece Narodowej im. Mażydyasa zorganizować już przygotowaną wystawę prac fotograficznych autorstwa O. Pajedaite pod hasłem „Szlakiem Adama Mickiewicza”. Prośba o wyasygnowanie 3000 litów na rozpisanie konkursu (prace w dziedzinie małej grafiki i exlibrisu), poświęconego Adamowi Mickiewiczowi.

1.5. Wieczór poświęcony twórczości Adama Mickiewicza w litewskim Pałacu Pracowników Sztuki (26 listopada) - 1500 litów.

Wieczór zorganizowany przez oficynę „Baltos lankos” pt. „Dary A. Mickiewiczowi”.

1.6. Festiwal Teatralnej Jesieni, zorganizowany ku czci

nadania Akademickiemu Teatrowi Dramatycznemu miana Teatru Narodowego oraz obchodów 200 rocznicy urodzin Adama Mickiewicza (10-29 października).

„Dziady” Adama Mickiewicza - wspólny projekt reżyserów z Polski i aktorów z Litwy (29 października) - 30000 litów.

1.7. Międzynarodowa impreza literacka „Maj nad Wilią” zorganizowana przez redakcję dwutygodnika „Znad Wilii” - 8000 litów.

1.8. Wieczory, wystawa, wiktoryna dla uczniów, republikański konkurs recytatorski zorganizowany w Muzeum

Literatury Litewskiej im. Maironisa - 3000 litów.

1.9. Zorganizowanie i przewóz do warszawskiego Muzeum Literatury wystawy pt. „Przekłady i tłumacze utworów A. Mickiewicza na język litewski” - 5000 litów.

1.10. Wystawa prac fotograficznych O. Pajedaite - 5000 litów.

1.11. Widowisko muzyczne trupy „Miraklis” na dziedzińcu „U Bazylionów” - 15000 litów.

1.12. Wystawa pt. „Adam Mickiewicz w sztuce” w wileńskiej Galerii Obrazów - 5000 litów.

1.13. Wystawa-konkurs polskich artystów plastyków - 1500 litów.

1.14. Dedykacja literacko-muzyczna aktorów V. Kochanyskyte i P. Venslovasa oraz kompozytora M. Litwinsky'ego pt. „Miej serce i patrzaj w serce” - 3200 litów.

1.15. Konferencja naukowa w kowieńskim Gimnazjum Ojców Jezuitów - 7000 litów.

1.16. Uroczysty wieczór w Teatrze Opery i Baletu - 60000 litów.

1.17. Zorganizowanie wystawy i wydanie katalogu w Bibliotece UW - 20000 litów.

1.18. Sesja naukowa w Akademii Nauk o Adamie Mickiewiczowi.

Ogółem na imprezy jubileuszowe - 243400 litów.

Dodatkowo trzeba jeszcze - 25445 litów.

2. Prace w kontekście upamiętnienia:

2.1. Emblemat jubileuszowy - 1700 litów.

2.2. Medal jubileuszowy 300 sztuk - 14500 litów.

2.3. Plakat jubileuszowy 2000 sztuk - 17300 litów.

2.4. Przeniesienie muzeum pamiątkowego w Kownie do „Domu Perkuna”, wykonanie tablicy pamiątkowej z płasko-rzeźbą i tekstem, uporządkowanie doliny i strumyka Girstupis - 29000 litów (plus 3 tys.).

2.5. Odrestaurowanie płyt pamiątkowych na budynkach w Wilnie, przy Zaułku Bernardyńskim 11, Literackim 5, Ostrobramskiej 7 „a” - 7500 litów.

2.6. Uporządkowanie domu przy wileńskim Zaułku Literackim 5, oraz jego ogrodzenia, dziedzińca i frontonu - 40000 litów.

2.7. Prace remontowe Domu-Muzeum A. Mickiewicza przy wileńskim Zaułku Bernardyńskim 11 - 34100 litów.

Ogółem trzeba: 144100 litów.

3. Wydania jubileuszowe oraz filmy:

3.1. Album „Adam Mickiewicz w Litwie” pod redakcją A. Pirockinasa, wyd. „Vaga” - 78000 litów.

3.2. „Adam Mickiewicz, Eseje, listy” pod redakcją A. Kaledy, oficyna Związku Pisarzy Litewskich - 20000 litów.

3.3. „Dziady” i „Pan Tadeusz” A. Mickiewicza, wyd. „Vaga” - 40000 litów.

3.4. A. Mickiewicz „Poezje wybrane” w jez. litewskim i polskim, wyd. „Baltos lankos” - 23000 litów.

3.5. J. Łukasiewicz „Mickiewicz”, „Baltos lankos” - 20000 litów.

3.6. A. Mickiewicz „Sonety krymskie”, wyd. „Santara” - 10000 litów.

3.7. V. Gaigalaite „Młodość twórczość A. Mickiewicza”, Instytut Literatury Litewskiej - 12000 litów.

3.8. P. Palionis, dramat poetycki „Rapsodia” - 7000 litów.

3.9. A. Mickiewicz „Zbiór sonetów”, wyd. „Vytyrys” - 12000 litów.

3.10. Szkic popularny „A. Mickiewicz i Litwa” w językach litewskim, polskim i angielskim, wyd. Związku Pisarzy Litewskich - 22000 litów.

3.11. „Pory roku”, przekłady utworów poetyckich Adama Mickiewicza, konkurs - 10000 litów.

3.12. Film naukowo-poznawczy o Adamie Mickiewiczowi, reż. R. Banionis - 137000 litów.

3.13. Film (video) „A. Mickiewicz i Wilno”, Akademia Sztuk Pięknych - 2000 litów.

3.14. Studio A. Kaledy „Konrad Wallenrod” i wallenrodizm” - 10000 litów.

Ogółem na wydania jubileuszowe i filmy - 406500 litów.

Wydatki nieprzewidziane - 11000 litów.

Razem - 805000 litów.

Wszystkich konferencji naukowych, zaaranżowanych „ku czci” Bohatera tegorocznych wydarzeń kulturalnych, niestety, nie zdążyłmy oblać. Międzynarodowa Konferencja Naukowa pt. „Adam Mickiewicz: Teksty i Konteksty” bez większych zastrzeżeń zdała egzamin. O jej potrzebie świadczyły ciekawe referaty naukowców polskich i litewskich oraz dyskusje. Niemniej interesująco (podobno) wypadła jedna z kowieńskich konferencji naukowych, mianowicie - na Uniwersytecie im. Witolda Wielkiego.

Nie bardzo wiadomo, jaki przebieg miała konferencja w kowieńskim Gimnazjum Ojców Jezuitów.

Z mnóstwa licznych deklaracji złożonych na papierze i ozdobońcych piękną liczbą w postaci tysięcy litów, nawet laik nie ostreżony w temacie, już tylko z pobieżnego wglądu zdąży zauważyć, że coś w tym wszystkim nie gra. Przykładowo - odrestaurowanie tablic pamiątkowych. W Wilnie zachowała się jedna dawna tablica w języku polskim - na bramie przy Zaułku Literackim 5. Na niej to napis po najświeższym „odrestaurowaniu” (zwłaszcza data - rok 1823, w którym mieszkał tu Adam Mickiewicz) pozostał ledwo czytelny. Lepiej już widoczny jest napis na tablicy po prawej (po rosyjsku), a jeszcze lepiej - na tablicy umieszczonej po lewej (po litewsku).

Świeżo, bo parę lat temu ustawiona tablica przy Zaułku Bernardyńskim 11 (z inicjatywy Fundacji Kultury Polskiej im. J. Montwiłła na Litwie) nie wymagała i nie wymaga żadnego odnowienia, raczej tylko zmiany napisu, bowiem w tym domu Mickiewicz nie „redagował” (jak stoi na tablicy) swojej „Grażyny”, ale ją na czysto przepisywał (z czym miał mnóstwo kłopotów, bo, jak wiadomo, charakter pisma poety jak na ówczesne wymagania pozostawał wiele do życzenia). Aliści odbiegam już od zasadniczego wątku.

Zatem jeszcze słów parę o innej tablicy pamiątkowej, tym razem nie w Wilnie, ale w Kownie, na gmachu kościoła OO. Jezuitów. Otóż po nieco burzliwych dyskusjach na temat tego, czy napis na tej tablicy ma być w języku litewskim, czy też w wersji dwujęzycznej - po litewsku i po polsku, sprawa wykonania i ustawienia tu tej nowej okolicznościowej pamiątki

zatem jeszcze słów parę o innej tablicy pamiątkowej, tym razem nie w Wilnie, ale w Kownie, na gmachu kościoła OO. Jezuitów. Otóż po nieco burzliwych dyskusjach na temat tego, czy napis na tej tablicy ma być w języku litewskim, czy też w wersji dwujęzycznej - po litewsku i po polsku, sprawa wykonania i ustawienia tu tej nowej okolicznościowej pamiątki

OJCZYŹNIE MOJEJ, MICKIEWICZ?

ki nie doszła do skutku. Spór rozwiązano w sposób iście samonowy: na zewnętrznej ścianie kościoła postawiono starą tablicę, z napisem dwujęzycznym - po litewsku i po rosyjsku, relikwii z czasów sowieckich. Zaoszczędzono w ten sposób więcej mamony na uroczysty „pochówek” autora nieśmiertelnych „Dziadów”, który ostatnio w Kownie się odbył. O czym - niżej. Na razie nieco obszerniej o innych programach i projektach, na które forsa poleciała jak manna z nieba, czyli w dużej mierze, naszej, podatników, kieszeni.

Statystyka to rzecz okropnie nudna, ale czasem zdarza się, że potrafi ona nawet największego malkontenta rozвесelić. Na przykład: coś wiele zabawnego powinno być w tym (patrz wyżej) „szkicu popularnym” pt. „A. Mickiewicz i Litwa” w językach litewskim, polskim i angielskim, skoro na jego wydanie (opublikowanie?) przeznaczono 22 tysiące litów. Czy znów film naukowo-poznawczy o Adamie Mickiewiczu w realizacji reżysera filmów fabularnych R. Banionisa (137 tysięcy litów).

Statystyka może nie tylko człowieka rozвесelić, ale i podnieść go na duchu, bądź też spowodować tego ducha upadek. Do czego najsukceszniej przyczyniają się dane statystyczne o koncertach, spektaklach. (Uroczysty wieczór ku czci Wielkiego Adama w Teatrze Opery i Baletu - 60 tysięcy litów).

A propos teatrów właśnie. Podniósł na duchu, uskrzydlił wspaniały spektakl teatru „Miraklis” według Mickiewiczowskich „Dziadów”, zagrany w pięknej scenarii - na wileńskim dziedzińcu „U Bazylianów” w reżyserii Vegi Vaitčiunaite (wrzesień - październik). Zdeorientowały i zdęgotowały publiczność wileńską (i nie tylko ją, bo również profesora z Krakowa, który niemal całe życie „na Mickiewiczu spędził”) zachwalane na wyrost „Ballady i romanse” w wydaniu kieleckim (Polska) - gościnne występy na scenie wileńskiego Rosyjskiego Teatru Dramatycznego (wrzesień).

Kompletnym nieporozumieniem okazał się tzw. „wspólny projekt litewsko-polski”, czyli premiera spektaklu „Dziadów” cz. III, dokładniej - występ teatru z Nowej Huty na scenie wileńskiego Akademickiego Teatru Dramatycznego w tym samym czasie przemianowanego na Teatr Narodowy (październik). Strona polska w realizacji tego projektu wno-

siła 40 tys. złotych, prawie tyle samo - 40 tys. litów - wniosła strona litewska. W założeniu - miał to być produkt wspólny (polscy reżyserzy plus litewscy aktorzy). Aktorów litewskich można było w tym się doliczyć na palcach u jednej ręki. Próby odbywały się w Nowej Hucie, dokąd dojeżdżali rejsowymi autokarami. Premiera odbyła się w Wilnie. Pomysł reżyserski (nie nowy zresztą) - usadomienie widzów na scenie - spowodował, że praktycznie spektakl nie mógł dotrzeć do szerszego grona publiczności (może to było zamierzeniem celowym). Nazwisko Jerzego Treli mówi wiele dla polskiego widza, natomiast dla litewskiego - prawie nie mówi nic.

Ktoś w litewskim eterze i jeszcze któryś z kłosiów w prasie puścił stugłową plotkę, że to niby „pierwszy raz w Litwie” wystawiono „Dziadów” cz. III. Jakoś tak „zapomniano”, że w znamieniom dla Litwy roku 1991 odbyła się litewska premiera „Dziadów”, głośna realizacja Jonasa Vaitkusa, spektakl wysoko w Polsce (Warszawa, Kraków) oceniony, wspaniale monumentalne dzieło, w którym w jedną, doskonale zestrojoną całość stopiły się wszystkie części „Dziadów” - II, IV, III i I. Przedstawienie ze znakomitem Valentiną Masalskitem w roli głównej.

Właśnie od Vaitkusowych „Dziadów” rozpoczęła się w litewskim teatrze prawdziwa burza z młostwem piorunów i błyskawic. Miał Jonas Vaitkus, zgodnie z umową, wystawić w obecnym, Roku Mickiewiczowskim nowy wariant „Dziadów”. Niestety. Dwoch kierowników artystycznych tej sceny - wcześniej Jonas Vaitkus, obecnie Rimas Tuminas nie doszli z sobą do porozumienia, co zresztą było do przewidzenia. Mówiąc krócej, zaplanowane Vaitkusowe „Dziady” w roku obecnym nie doczekały się realizacji.

Pieniądze przeznaczone „na Mickiewicza” zużyto na całym innym celu: zorganizowanie Festiwalu Teatralnej Jesieni, na który zaproszono zespoły, spektakle nie mające niczego wspólnego z nazwiskiem Poety. Pod ochronnym „Mickiewiczowskim parasolem” udało się teatrowi przemycić nową nazwę - Teatru Narodowego. Ale ktoś później puknął się w czołko, że to jednak jakoś niby nie wypada. Jakoś nie uchodzi, nie godzi się, żeby w Litwie, ojczyźnie naszej, ani jeden profesjonalny teatr dramatyczny nie był w stanie wystawić „cze-

goś z Mickiewicza” na 200. rocznicę Jego urodzin. Posypały się więc nagle gorączkowe propozycje dobrym, lepszym, słabszym i najgorszym reżyserom wystawienia „czegoś ku czci”. Byle co, oby tylko coś z Mickiewicza, byle komu, oby tylko się zgodził. Byle kto, ale tylko nie Vaitkus. Słynny niedgdyś w Litwie Jonas Juraszas szarpnął się na „Konrada Walenroda”, ale po namyśle od zamiaru odstąpił. Szarpnął się jeszcze ten i ów z panów reżyserów, ale w końcu z oferty zrezygnował: Adam Mickiewicz okazał się twardym orzechem do zgryzienia.

W desperacji rozpisano więc konkurs „na Polskę” jako deskę ostatniego ratunku - może właśnie tam znajdzie się ktoś, komu propozycja „wspólnego litewsko-polskiego projektu” wyda się kusząca. Ale nikt jakoś z tym się w Polsce nie kwapił. Aż wreszcie odezwał się teatr z Nowej Huty - ludzie młodzi, odważni i jak się potem już w Wilnie okazało - i mądry, i wrażliwi, i sympatyczni. I mimo pobożnych chęci, i dużego nakładu wysiłku - nie udało się ten spektakl, niestety... Za co wstydzić się powinni jedynie i wyłącznie Litwini. „Durdomas, pazoras”, jak powiedział jeden z aktorów litewskich.

Bardziej natomiast undanym przedsięwzięciem teatralnym okazała się akcja Ojczulków duchownych. Mam tu na myśli Kowno, tamtejsze Gimnazjum OO. Jezuitów, w którym to nie w ciemności bity głowy od dłuższego już czasu układały mądre przemysłane plany pozbycia się stąd niewygodnego ducha Wieszcza, o czym już wcześniej napomyślałam na łamach „K. W.” w swoich fotoreportażach z Kowna.

„Pogrzeb” ku czci obchodów 200. rocznicy urodzin Poety wyznaczono w Kownie na dzień, akurat Jego zgonu - 26 listopada br. Muzeum Pamiętkowe (Izbę Pamięci) Adama Mickiewicza uroczyście przeniesiono w tym dniu do Domu Perkuna. (Dobrze Ci tak, Adamie, nie trza było za życia zadzierać z Jezuitami). Akcentu położonego na datę zgonu autora „Dziadów” dopełniła w tym dniu msza żałobna odprawiona za Jego duszę. Spój, Adamie, w ciemnym grobie, niech się Litwa przysni Tobie.

Tyle słów, trochę nie świętych, na dzień dzisiejszy o tablicach pamiątkowych, szkicach, spektaklach i Ojcach Jezuitach. Do wydań, wydawnictw, oficyn pozwólcie sobie ustosunkować się przy innej okazji.

Alwida Antonina BAJOR

Z kalendarza liturgicznego

Dziś - uroczystość Niepokalanego Poczęcia NMP

Kościół zawsze miał świadomość, że Maryja, Matka Tego, który jest samą świętością, nie mogła podlegać jakimkolwiek grzechowi. Została więc odkupiona od chwili poczęcia.

Na Wschodzie święto to Kościół zaczął obchodzić w VIII wieku pod nazwą „Poczęcie Maryi”, a na Zachodzie - od IX wieku, początkowo w Neapolu i Irlandii. W 1437 r. Sobór Bazylejski postanowił wpisać je do kalendarza powszechnego. A papież Klemens XI w 1708 r. ogłosił je jako święto obowiązkowe.

8 grudnia 1854 r. papież Pius IX bullą „Ineffabilis Deus” ogłosił uroczyste dogmat Niepokalanego Poczęcia następującymi słowami: „Najświętsza Maryja Panna w pierwszej chwili swego poczęcia za szczególnej łaską i przywilejem Boga Wszechmogącego przez wzgląd na zasługi Jezusa Chrystusa Zbawiciela rodzaju

ludzkiego, została zachowana wolna od wszelkiej zmyły pierworodnej...”

W cztery lata potem, w 1858 r. w Lourdes sama Najświętsza Dziewica na pytanie Bernadetty Soubirous, kim jest, odpowiedziała: „Jestem Niepokalanym Poczęciem!” Nie można było pragnąć, po wypowiedzeniu się Urzędu Nauczycielskiego Kościoła, bardziej miarodajnego i uroczystego potwierdzenia.

Fot. Jan Lewicki



Radio „Znad Wilii” organizuje wielki KONKURS „DYKTANDO'98”

Uwaga,

eliminacje konkursowe odbędą się 13 grudnia br. w Pałacu Kultury Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w Wilnie (ul. Żirunų 1 E).

Uczestnicy proszeni są o przybycie na godz. 8.45.

GLÓWNA NAGRODA -

TELEWIZOR

SPONSORZY:



Wytwórnia Klejów i Zapraw Budowlanych „ATLAS” s.c.



Polskie Linie Lotnicze



Myliða

Klub-kawiarnia „Alina”

Patronat Prasowy



KURIER WILEŃSKI

LWŻWIARSTWO

Litewska para nie wystąpi w finale Grand Prix

Litewska para taneczna w łyżwiarstwie figurowym na lodzie Margarita Drobiazko i Povilas Vanagas zajmując trzecie miejsce w szóstych, ostatnich zawodach z cyklu Grand Prix, NHK Trophy w Sapporo w klasyfikacji końcowej eliminacji zajęli szóste miejsce i nie zakwalifikowali się do finału GP, który rozegrany zostanie w dniach 4-7 marca 1999 roku w Sankt-Petersburgu.

Mimo iż M. Drobiazko i P. Vanagas nie zdołali awansować do finału to ich występy w tegorocznych zawodach z cyklu Grand Prix były najbardziej udane w karierze. W pierwszym starcie w Skate Canada (Kamloops) litewska para taneczna zajęła drugie miejsce przegrywając z parą gospodarzy imprezy, natomiast we Francji wywalczyli trzeci lokatę.

Tegoroczny cykl sześciu zawodów wyłonił po sześciu zawodników z konkurencji solowych oraz po pięć par sportowych i tanecznych.

W gronie par tanecznych w klasyfikacji końcowej komplet punktów zdobyli mistrzowie świata Andżelika Kryłowa i Oleg Owsiannikow z Rosji oraz ich najgroźniejsi rywale Francuzi Marina Anissira i Gwendal Peizerat.

Także w konkurencji par sportowych nie zanotowano niespodzianek. Rosjanie Jelena Bierzna i Anton Sicharulidze potwierdzili i w tym sezonie, że nie mają sobie równych na świecie. W Sankt-Petersburgu to oni będą bez wątpliwości zdecydowanymi faworytami, podobnie jak podczas styczniowych mistrzostw Europy w Pradze oraz marcowych mistrzostw świata w Helsinkach.

W konkurencji solistek o największą niespodziankę postarała się reprezentantka Uzbekistanu Tatiana Malinina, która nieoczekiwanie znalazła się w gronie sześciu najlepszych zawodniczek. Przed rozpoczęciem NHK Trophy w Sapporo Malinina z czterema punktami zajmowała dopiero 18 miejsce w klasyfikacji generalnej i nikt nie liczył na jej końcowy sukces. Tymczasem zawody w Japonii okazały

się dla niej niezwykle szczęśliwe. Zajęła w nich pierwsze miejsce deklarując tak zżnne zawodniczką, jak Irina Słucka z Rosji, czy Jelena Liaszenko z Ukrainy i awansowała na czwarte miejsce w końcowej punktacji.

W tej konkurencji z kompletem 24 pkt do marcowego finału awansowały dwie Rosjanki - Jelena Sokolowa i aktualna mistrzyni Europy Maria Batyrskaja. Utytulowana Słucka zajęła szóstą pozycję i w marcu także będzie walczyła o wysokie premie finansowe.

Wśród solistów do finału awansowało aż czterech Rosjan. Tu bezkonkurencyjnie okazali się Jewgienij Pluszenko oraz aktualny mistrz świata i Europy Aleksiej Jagudin, którzy uzbierali komplet punktów. J. Pluszenko najwyższą lokatę wywalczył wykonując m. in. w Sapporo w programie dowolnym rzadko ogladaną na lodowiskach kombinację skoków poczwórny i potrójny toe-loop. Takiej samej sztuki łyżwiarzki dokonał również Chińczyk Li Chengiang, który zajął w Sapporo trzecie miejsce.

Udany powrót na tafe, po długiej przerwie spowodowanej kontuzją zanotował w Sapporo mistrz olimpijski z Lillehammer Aleksiej Urmanow, który w klasyfikacji końcowej zajął trzecie miejsce. Czwartym Rosjaninem, który wystąpi w Sankt-Petersburgu, jest Aleksander Abt.

W tegorocznych zawodach GP startowali też Polacy. Niestety, żaden z "biało-czerwonych" zawod-

ników nie zdołał zakwalifikować się do finału.

Największe nadzieje pokładane były w parze sportowej Dorota Zagórska - Mariusz Siudek, która należy obecnie do ścisłej światowej czołówki. Polakom od początku towarzyszył pech - już przed pierwszymi zawodami Zagórska doznała kontuzji stopy, co wyeliminowało ich ze startu. Urazu nie udało się wyleczyć i przed kolejnymi zawodami, przez co polskiej parze przeszły koło nosa punkty do klasyfikacji generalnej w której ostatecznie zajęli 16 miejsce.

Najwięcej startów w tegorocznym cyklu zaliczyła solistka Anna Rechnio, która zaprezentowała się w Skata America, Sparkassen Cup oraz podczas Pucharu Rosji. Punkty zdobywała w dwóch ostatnich zawodach. Rywalki okazały się jednak zbyt silne dla piątej zawodniczki świata - Polka zdołała wywalczyć osiem punktów i zajęła 12 miejsce w klasyfikacji GP.

Najbliżej finału była para taneczna Sylwia Nowak i Sebastian Kolasiński. Polakom zabrakło czterech punktów, aby znaleźć się w gronie pięciu najlepszych duetów. Za trzecie miejsce w Skata Canada oraz czwarte w Pucharze Rosji reprezentanci Polski uzbierali 12 punktów i uplasowali się na siódmej pozycji w punktacji GP, tuż za parą litewską.

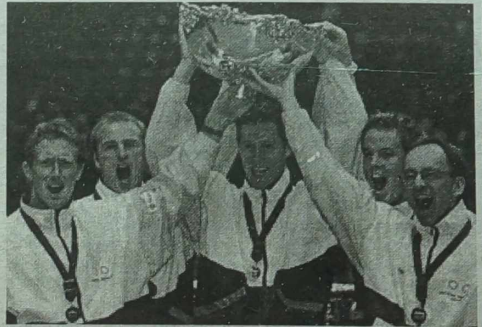
W przyszłorocznym finale w Sankt-Petersburgu łyżwiarze będą walczyli nie tylko o prestiż ale też i spore pieniądze. Za pierwsze miejsce we wszystkich konkurencjach przy-

gotowano 50 tys. USD, drugiepieniemowane jest 30 tys. USD, za trzecie z a w o d n i c y otrzymają 20 tys. USD, za czwarte 10 tys. USD, za piątą - 8 tys. USD. Szósta pozycja w konkurencjach solowych nagradzana będzie premią w wysokości 5 tys. USD.



Zwycięzcy szóstej eliminacji Grand Prix zawodów NHK Trophy w Sapporo. Fot. EPA-ELTA

Szwedzi po raz siódmy z Pucharem Davisa



Teniści Szwedzi po raz siódmy zdobyli Puchar Davisa, pokonując w finałowym meczu w Mediolanie drużynę Włoch 4:1.

W niedzielę Szwed Magnus Gustafsson pokonał Gianlukę Pozziego 6:4, 6:2, a Diego Nargiso wywalczył honorowy punkt dla ekipy włoskiej, wygrywając z Magnussem Normanem 6:2, 6:3.

Szwedzi zapewnili sobie zwycięstwo już w sobotę, gdy po wygranej debła Jonas Bjorkman - Niklas Kulti objęli prowadzenie 3:0. Niedzielne dwa pojedynki singlowe nie miały znaczenia dla ostatecznego rezultatu meczu.

Był to pierwszy w 99-letniej historii Pucharu Davisa finał, w którym nie zagrali żaden tenisista z czołowej trzdziesiątki na świecie (oczywiście od czasu, gdy wprowadzono takie rankingi). Najwyższy sklasyfikowanym z graczy, którzy wystąpili w Forum di Assago, był Magnus Gustafsson, zajmujący na liście ATP 31 miejsce.

Szwecja obroniła trofeum. Przed rokiem w rozegranym w Goeteborgu finale tenisistów Trzech Koron pokonał USA 5:0. W sumie Szwedzi siedem razy triumfowali w tych rozgrywkach (1975, 1984, 1985, 1987, 1994, 1997, 1998). Od 1981 roku, gdy utworzono grupę światową Pucharu Davisa, Szwedzi najczęściej, sześć razy, zdobywali Srebrną Wazę.

Włosi tylko raz wywalczyli to najbardziej prestiżowe w tenisie zespołowe trofeum - w 1976 roku, po zwycięstwie w Santiago nad zespołem Chile. W sześciu innych meczach finałowych doznali porażek.

Wyniki:

piątek

Magnus Norman (Szwecja) - Andrea Gaudenzi (Włochy) 6:7 (9-11), 7:6 (7-0), 4:6, 6:3, 6:6 (30-0) - krecz Gaudenzi

Magnus Gustafsson (Szwecja) - Davide Sanguinetti (Włochy) 6:1, 6:4, 6:0.

sobota

Jonas Bjorkman, Nicklas Kulti (Szwecja) - Diego Nargiso, Davide Sanguinetti (Włochy), 7:6 (7-1), 6:1, 6:3.

niedziela

Magnus Gustafsson (Szwecja) - Gianluca Pozzi (Włochy) 6:4, 6:2, Diego Nargiso (Włochy) - Magnus Norman (Szwecja) 6:2, 6:3.

Jacek Jaracz brązowym medalistą mistrzostw świata w sumo

Duży sukces odniósł Jacek Jaracz (WKS Śląsk) w mistrzostwach świata w sumo, które odbyły się w Tokio. Jaracz zdobył brązowy medal w

najbardziej prestiżowej kategorii open - poinformował PAP Andrzej Wojda, sekretarz generalny Polskiego Związku Zapasniczego.

Mistrzem świata został Japończyk Keiji Tonika, który w finale pokonał Marka Robinsona z RPA. Na trzecim stopniu podium, obok Jaracza, stanął Niemiec Torsten Scheibler. W kategorii open rywalizowało 24 zapasników sumo.

Polacy świetnie spisali się także w turnieju drużynowym, zajmując trzecie miejsce. Triumfowała ekipa Japonii przed USA. Startowało 26 zespołów.

W kategorii do 115 kg piąte miejsce zajął Marek Paczków (Ceramik Krotoszyn).

PAP



220-kilogramowy reprezentant Nowej Zelandii Mark Peterson opiera atak 85-kilogramowego Talaki Vatikani z Tanagi; obok - Czech Jaromir Nemecek w obliczu 300 amerykańskich kilogramów Emanuela Xarbourga.

Fot. EPA-ELTA

Polacy zdobyli 14 medali mistrzostw Europy w kick-boxingu

Czternaście medali (trzy złote, jeden srebrny i dziesięć brązowych) mistrzostw Starego Kontynentu w kick-boxingu zdobyła w Leverkusen 24-osobowa reprezentacja Polski. W mistrzostwach startowało 388 zawodników i zawodniczek z 36 krajów.

W Niemczech na najwyższym stopniu podium stanęli: w formule full-contact Robert Nowak (71 kg) i jego koleżanka klubowa (Athletic Poznań) Agnieszka Rylik (65 kg) oraz w light-contact Rafał Kałużny (57 kg).

Srebrny medal w formule full-contact przypadł Annie Kasprzak (60 kg).

Prezes Polskiego Związku kick-boxingu Marek Gąsiorek dla dziennikarza PAP-u powiedział, iż był to wyjątkowo udany start reprezentantów Polski, chociaż w ringach dominowali zawodnicy z Rosji i Ukrainy.

Zaznaczył też, że poziom zawodów był bardzo wysoki, a jedyny problem, jaki był, to tylko sędziowanie. M. Gąsiorek uważa, iż błędny sędziów w ocenie walk wynikał z niskiego stopnia ich wyszkole-

nia, przez co sędziowanie było czasami nawet tendencyjne. O tym m. in. świadczy fakt, iż sporo sędziów zostało odsuniętych po wyrażeniu niewłaściwych werdyktów. Z polskich zawodników pod tym względem najbardziej pokrzywdzonym został Mariusz Cieśliński, który zdaniem obserwatorów niesłusznie został uznany za pokonanego przez jugosłowiańskiego arbitra. Chociaż Słoweniec później i został wykluczony ze składu sędziowskiego, to wyniku pojedynku nie można było zrewikować.

Zawody w Leverkusen były drugą częścią tegorocznych mistrzostw Europy w kick-boxingu. Pierwsza odbyła się w połowie października w Kijowie. Wówczas Polacy zdobyli 6 medali - dwa złote i cztery brązowe. W stolicy Ukrainy mistrzowskie tytuły wywalczyli Mariusz Cieśliński (54 kg) w low-kick oraz Rafał Kałużny w semi-contact.

Przygotował
Andrzej RATKIEWICZ



W Livry-Gargan na przedmieściu Paryża spłonął w nocy z niedzieli na poniedziałek dom starców. Pięć osób poniosło śmierć, a 10 odniosło poważne obrażenia. Mieszkańców ewakuowano. Pożar powstał w jednym z pokoi i rozprzestrzenił się na cały budynek. W poniedziałek nad ranem w 9. dzielnicy Paryża spłonął pięciopiętrowy dom mieszkalny. Trzy osoby poniosły śmierć, 21 zostało rannych, a 100 ewakuowano.

Fot. EPA-ELTA

Niemcy

Odszkodowania robotnikom przymusowym

Niemiecki koncern samochodowy Volkswagen poinformował w poniedziałek, że jeszcze w tym miesiącu rozpocznie wypłaty z utworzonego we wrześniu funduszu pomocy robotnikom przymusowym z czasów II wojny światowej.

Fundusz opiewa na 20 mln marek (12 mln dolarów). Volkswagen nie podał, jaka będzie wysokość wypłacanych odszkodowań. Jak się ocenia, obecnie żyje mniej niż tysiąc spośród około 7 tys. robotników przymusowych, skierowanych w czasie wojny do pracy u Volkswagena.

„Zarząd funduszu oczekuje wypłaty pierwszych rat pomocy

jeszcze w tym roku” - głosi oświadczenie Volkswagena.

Byli przymusowi pracownicy koncernu, z których wielu żyje w Europie Wschodniej i byłym Związku Radzieckim, są proszeni o skontaktowanie się z kuratorem funduszu w celu otrzymania formularzy wniosków o wypłatę - oświadczył Volkswagen.

Koncern zapowiedział umieszczenie „wkrótce” w środkach masowego przekazu ogłoszeń, dotyczących składania wniosków. Kurator funduszu, KPGM Deutsche Treuhand-Gesellschaft, ma działać bez zbędnej biurokracji i dokonywać wypłat tak szybko, jak to możliwe.

Anglia

Pieniądze dla ofiar hitleryzmu

Wielka Brytania deklaruje zamiar powołania funduszu odszkodowań dla żydowskich ofiar prześladowań hitlerowskich i ich rodzin w związku ze skonfiskowaniem wkładów bankowych przez rząd brytyjski podczas wojny.

Fundusz ma opiewać na 25 mln funtów (41 mln dolarów). Po wybuchu wojny w 1939 r. rząd brytyjski uznał wkłady bankowe Żydów z Niemiec i Europy Wschodniej za własność wroga i skonfiskował je.

Minister handlu Peter Mandelson ma przedstawić zasady odszkodowania w poniedziałek w przemówieniu na forum An-

gielsko-Izraelskiej Federacji Handlu.

Szczegóły będzie zawierać pismem oświadczenie, jakie przekaże we wtorek parlamentowi. Według źródeł rządowych, odszkodowania sięgają łącznie około 25 mln funtów.

Gabinet zgodził się, że ofiary powinny otrzymać pełne odszkodowania, przy uwzględnieniu spadku wartości pieniądza.

Pielegnujący pamięć o zagładzie Żydów brytyjski Holocaust Educational Trust twierdzi, iż wie o skonfiskowanych przez Wielką Brytanię wkładach bankowych na sumę pół miliona funtów według wartości z 1945 r.

Rosja

Jelcyn ponownie w szpitalu

Prezydent Jelcyn, po trzech godzinach pobytu na Kremlu, został w poniedziałek ponownie przewieziony do szpitala - poinformował rzecznik prasowy Kremla Dmitrij Jakuszkina.

Według rzecznika, prezydent uległ namowom lekarzy, którzy domagali się, by całkowicie wyleczył zapalenie płuc, na które choruje od dwóch tygodni.

Pod koniec ubiegłego tygodnia członkowie prezydenckiej administracji niejednokrotnie oświadczały, że jedynie sugestie lekarzy trzymają rosyjskiego prezydenta w szpitalu. Według wice-szefa administracji Olega Sysuje-wa, w piątek Jelcyn był „na tyle zdrowy, by w każdej chwili powrócić do pracy”.

W ciągu krótkiego pobytu na Kremlu Jelcyn zwolnił szefa swojej administracji Walentina Jumaszewa oraz trzech jego zastępców.

Według rzecznika, prezydent był niezadowolony ze słabych wyników pracy swojej administracji w dziedzinie zwalczania korupcji, ekstremizmu politycznego oraz separatyzmu regionalnego.

Jelcyn miał powiedzieć, że przed wyborami prezydenckimi w roku 2000 „władza powinna zostać maksymalnie skoncentrowana”. Jego rzecznik wyjaśnił, że prezydent nie zamierza dzielić się władzą z parlamentem.

Z żądaniami przekazania części uprawnień prezydenckich parlamentowi i rządowi wielokrotnie

występowała lewicowa większość Dumy Państwowej - izby niższej parlamentu rosyjskiego, zdymonowanej przez niechętnych Jelcynowi komunistów.

Uważają oni, że Borys Jelcyn jest niezadowolony do pełnienia obowiązków głowy państwa ze względu na stan zdrowia. Wielokrotnie apelowali do niego o wcześniejsze ustąpienie ze stanowiska. Rosyjski prezydent niezmienne oświadczał, że pozostanie na stanowisku do końca kadencji, czyli do roku 2000.

Jelcyn został przewieziony do szpitala 22 listopada z wysoką gorączką i przebywał tam do poniedziałku. W szpitalu spotkał się między innymi z przywódcą Chin Jiangiem Zeminem.

„Jabłoko” odniosło sukces w wyborach w Petersburgu

Kandydaci liberalnego „Jabłoka” odnieśli sukces w pierwszej turze wyborów do Rady Miejskiej Petersburga, która odbyła się w niedzielę - wynika ze wstępnych danych, opublikowanych w poniedziałek.

Większość miejsc w 50-osobowej Radzie nie została jednak obsadzona. Jej skład zostanie ustalony w wyniku drugiej tury, która ma się odbyć 20 grudnia.

W wyniku niedzielnego głosowania obsadzonych zostało zaledwie 6 miejsc w Radzie. Uzyskali je kandydaci, który zdobyli co najmniej 50-procentowe poparcie wyborców. Wśród nich znalazł się

lokalny przywódca liberalnego „Jabłoka” Michaił Amasow.

Ugrupowanie to odniosło w pierwszej turze spory sukces: wprowadziło do drugiej najwięcej kandydatów. Według rzecznika „Jabłoka”, 23-24 jego kandydatów przeszło do drugiej tury wyborów, w której o miejsce w lokalnym parlamencie będzie się ubiegać 88 kandydatów.

Do drugiej tury przeszło też 10-11 kandydatów partii komunistycznej, co daje temu ugrupowaniu drugie miejsce. Trzecie - zajął blok popierający walczącego z korupcją Jurija Bołdyriewa: wprowadził on do drugiej tury ośmiu kandydatów.

Chiny

Prawie miesiąc - pod ziemią

Śczęściu górników chińskich, zaspanych w czasie zawalu korytarza w kopalni na północy Chin, przeżyło pod ziemią prawie miesiąc.

Jak podała w poniedziałek agencja Xinhua, do wypadku doszło 31 października w kopalni węgla w Longyao w północnochińskiej prowincji Hubei.

Ekipy ratownicze dotarły do zaspanych w miesiąc później - 26 listopada. Wątpliwość lekarzy budzi stan zdrowia tylko jednego z uratowanych - pozostałych pięciu czuje się dobrze.

Górnikom udało się przeżyć pod ziemią dzięki wodzie, sączącej się po ścianach wyrobiska a także składowym pasom, które leżały - podając chińska agencja prasowa.

Ukraina

Manifestacja poparcia dla aresztowanego Łazarenki

Okolo stu przedstawicieli partii byłego ukraińskiego premiera Pawła Łazarenki demonstrowało w poniedziałek przed ambasadą Szwajcarii w Kijowie przeciwko aresztowaniu ich lidera w Genewie. Domagali się jego uwolnienia.

„Łazarenko padł ofiarą spisku politycznego. Wszystkie oskarżenia przeciwko niemu są wysuwane w przededniu wyborów prezydenckich (mają się one odbyć w październiku 1999 r.), bowiem Łazarenko jest kandydatem niezbępnym dla władzy” - powiedział przedstawiciel partii „Hromada” Oleh Bojnanec.

Były premier został zatrzymany w ubiegłym tygodniu przez policję szwajcarską w Bazylei w jednym z banków. Zatrzymanego oskarżono o pranie brudnych pieniędzy.



Zwolennicy byłego ukraińskiego premiera Pawła Łazarenki domagają się jego uwolnienia.

Fot. EPA-ELTA

Tarik Aziz w Moskwie

Rosja i Irak zaapelowały w poniedziałek do ONZ o jak najszybsze dokonanie „ponownej analizy” stanowiska Bagdadu w kwestii realizacji rezolucji Narodów Zjednoczonych, dotyczących rozbrojenia tego kraju.

Taka analiza mogłaby prowadzić do zniesienia sankcji ONZ, wprowadzonych wobec Iraku po wojnie

kuwejckiej w 1991 r. - wynika z informacji, przekazanych po poniedziałkowym spotkaniu przebywającego w Moskwie irackiego wicepremiera Tarika Aziza z szefem dyplomacji rosyjskiej Igorem Iwanowem.

Bezpośrednio po rozmowie z irackim gościem, rosyjski minister oświadczył dziennikarzom, iż Rada Bezpieczeństwa „niezwłocznie

winna dokonać przeglądu dokumentów, dotyczących realizacji postanowień ONZ przez rząd w Bagdadzie.

„Zdecydowanie opowiadamy się za realizacją rezolucji RB ONZ nr 687, na mocy której powinny zostać anulowane sankcje, wprowadzone wobec Iraku” - powiedział Iwanow, dodając, iż stanowisko Rosji podzielają także Francja, Chiny i „inne kraje”.

Ustawa Republiki Litewskiej o antydumpingu

23 czerwca 1998 r., nr VIII-807

Rozdział piąty Cło antydumpingowe i stosowanie go

Artykuł 24. Stosowanie cła antydumpingowego

1. Jeśli w czasie badania ustalono ostatecznie, że jest dumping i straty dla miejscowych producentów i stosowanie cła antydumpingowego odpowiada interesom Państwa Litewskiego, to Rada ds. Konkurencji podejmuje decyzję w sprawie stosowania cła antydumpingowego. Ta decyzja po zaoprobowaniu przez Ministerstwo Gospodarki, uprawomocnia się w następnym dniu po opublikowaniu w „Valstybes žinios”. W decyzji podaje się informację wskazaną w części 6 artykułu 36.

2. W trakcie ustalania, czy stosowanie cła antydumpingowego odpowiada interesom Państwa Litewskiego, należy ocenić wszystkie odmienne interesy, w tym interesy miejscowych producentów i użytkowników towarów. Można je oceniać tylko wtedy, jeśli wszystkim wyszczególnionym w tej części podmiotom gospodarczym zostały stworzone możliwości przedstawienia swej opinii w ciągu okresu podanego w decyzji o przeprowadzeniu badania. Szczególną uwagę należy zwrócić na to, aby usunąć wpływ dumpingu na rynek i odrzucić uczciwą konkurencję.

3. Cło antydumpingowe stosowane jest wobec wszystkich eksporterów, których import towarów po cenie dumpingowej do obszaru celnego Republiki Litewskiej wyrządza straty miejscowym producentom, z wyjątkiem tych eksporterów, których zobowiązania w sprawie cen zostały przyjęte zgodnie z artykułem 19 niniejszej ustawy.

4. Gdy zgodnie z częścią 11 artykułu 2 niniejszej ustawy za miejscowych producentów podobnego towaru uważani są producenci znajdujący się w określonej części obszaru celnego Republiki Litewskiej, wówczas cło antydumpingowe może być stosowane, jeśli w czasie badania eksporterem umożliwiono podjęcie zobowiązania w sprawie podniesienia cen albo przerwania eksportu towaru po cenie dumpingowej do tej części obszaru celnego Republiki Litewskiej. Jeśli eksporter w czas nie zgłosi odpowiedniego zobowiązania w sprawie ceny albo nie przestrzega podjętego zobowiązania (jak ustalają części 1 i 2 artykułu 22 niniejszej ustawy), to wobec importu towaru po cenie dumpingowej do całego obszaru celnego Republiki Litewskiej może być stosowane cło antydumpingowe, natomiast w przypadku określonym w części 2 artykułu 22 - cło tymczasowe.

Artykuł 25. Wysokość cła antydumpingowego

1. Wysokość cła antydumpingowego ustala się indywidualnie dla każdego eksportera w decyzji o zastosowaniu cła antydumpingowego. Jeśli w kraju eksportującym jest kilku eksporterów i niecelowo jest ustalać wysokość cła każdemu eksporterowi, to wysokość cła w decyzji o zastosowaniu cła antydumpingowego ustala się dla państwa eksportującego.

2. Wysokość cła antydumpingowego powinna być ustalona tak, jak to jest potrzebne do usunięcia strat wyrządzonych miejscowym producentom, ale nie wyższa od ustalonej ostatecznie w czasie badania różnicy dumpingowej.

3. Jeśli badanie zostało ograniczone zgodnie z artykułem 12 niniejszej ustawy, to dla eksporterów, których przypadki eksportu nie były rozpatrywane w czasie badania i którym nie ustalono indywidualnych różnic dumpingowych, cło antydumpingowe nie powinno przekraczać średniej arytmetycznej różnicy dumpingowych, obliczonej na podstawie danych badania. W tym przypadku nie należy uwzględniać nieznaczących (zgodnie z punktem 3 części 3 artykułu 7 niniejszej ustawy) różnic dumpingowych i różnic ustalonych w przypadku okoliczności określonych w części 6 artykułu 10 niniejszej ustawy. Eksporterem, wobec których towarów zgodnie z częścią 4 artykułu 12, została ustalona indywidualna różnica dumpingowa, powinna być ustalona również wysokość cła indywidualnego, z wyjątkiem przypadków, gdy wysokość cła ustala się dla kraju eksportującego.

Artykuł 26. Rewizje w celu ustalenia indywidualnych różnic dumpingowych dla podmiotów, które nie eksportowały w czasie badania

1. Jeśli wobec towaru stosuje się cło antydumpingowe, to dla ustalenia indywidualnych różnic dumpingowych eksporterem znajdującym się w omawianym kraju eksportującym, który w czasie badania nie eksportowa-

li tego towaru do obszaru celnego Republiki Litewskiej, Państwowa Służba Konkurencji i Obrony Konsumenta powinna dokonać rewizji wobec tych eksporterów. Rewizji dokonuje się na podstawie uchwały Rady ds. Konkurencji, jeśli ci eksporterzy udowodnią, że nie są związani z eksporterami lub producentami znajdującymi się w tym kraju, wobec których stosowano cło antydumpingowe, i eksportowali towar do obszaru celnego Republiki Litewskiej po zakończeniu badania, albo gdy mogą udowodnić, że mają nie odwołane zobowiązanie w ramach umowy w sprawie eksportu dużej ilości omawianego towaru do obszaru celnego Republiki Litewskiej.

2. Rewizja powinna trwać nie dłużej niż 12 miesięcy.

3. Wobec procedur rewizji i dowodów powinny być stosowane wymagania prowadzenia badań określone w artykułach 7, 8, 10, 11, 13 i 14 niniejszej ustawy, jeśli ten artykuł nie ustala inaczej.

4. W czasie rewizji nie stosuje się cła antydumpingowego wobec towaru, importowanego od eksporterów wyszczególnionych w części 1 tego artykułu.

5. Rada ds. Konkurencji może zażądać, żeby importerzy, sprowadzający towary od eksporterów wyszczególnionych w części 1 tego artykułu składali gwarancje uzgodnione z celnicą, że cło to zostanie zapłacone po ustaleniu, że ci eksporterzy sprzedają towar po cenie dumpingowej i wobec tego importu stosowane jest cło antydumpingowe za miniony okres, poczynając od początku rewizji.

6. Artykuł ten nie jest stosowany w przypadkach wyszczególnionych w części 3 artykułu 25 niniejszej ustawy.

Artykuł 27. Początek stosowania cła antydumpingowego

Cło antydumpingowe może być stosowane tylko wobec tych towarów, na których swobodny obrót zezwala się na obszarze celnym Republiki Litewskiej po tym, gdy uprawomocniła się decyzja w sprawie stosowania tego cła, z wyjątkiem przypadków określonych w artykule 28 niniejszej ustawy.

Artykuł 28. Stosowanie cła antydumpingowego za miniony okres

1. Cło antydumpingowe może być stosowane wobec podobnych towarów, importowanych w okresie stosowania tymczasowych środków, zatwierdzając lub zmieniając wysokość tymczasowego cła, jeśli było ono stosowane i ostatecznie ustalono, że zostały wyrządzone straty, albo ostatecznie ustalono groźbę strat i uniknięcie ich jedynie po zastosowaniu tymczasowych środków. Część ta nie powinna ograniczać stosowania części 5 niniejszego artykułu.

2. Jeśli w przypadku określonym w części 1 tego artykułu cło antydumpingowe przypadające na okres stosowania tymczasowych środków, ustalono jako wyższe od wpłaconego lub mającego być wpłaconym tymczasowego cła, to nie należy żądać wpłaty różnicy. Jeśli cło antydumpingowe jest niższe od stosowanego tymczasowego cła, to powinno ono być przeliczone, a wpłacone z nadwyżką środki muszą być zwrócone.

3. Jeśli nie ustala się cła antydumpingowego, to nie stosuje się go również w okresie stosowania tymczasowych środków.

4. Jeśli nie stosuje się cła antydumpingowego w okresie stosowania środków tymczasowych, to wpłacone w tym okresie tymczasowe cło powinno być zwrócone, jak też należy zrezygnować ze zgłoszonych urzędowi celnemu gwarancji (kaucja pieniężna musi być zwrócona, a wszystkie związane ze stosowaniem tymczasowych środków poręczenia dokumenty anulowane). Dla zwrócenia wpłaconego tymczasowego cła stosuje się tryb określony w części 9 artykułu 29.

5. Cło antydumpingowe może być stosowane wobec towarów, na których swobodny obrót na obszarze celnym Republiki Litewskiej zezwolono nie więcej niż na 90 dni kalendarzowych przed początkiem stosowania tymczasowych środków, ale nie wcześniej niż przed początkiem badania, jeśli ustala się, że spełniane są wszystkie następujące warunki:

1) na Litwie lub w innym kraju wobec omawianych eksporterów prowadzono badanie dumpingowe, w którego wyniku ustalono, że eksporterzy realizują dumping wyrządzający straty, albo że importer wiedział lub musiał wiedzieć, iż eksporter stosuje dumping, który może spowodować straty;

2) ustalono duży wzrost importu, który, uwzględniając ilość, czas importu i inne okoliczności (takie, jak

szybkie gromadzenie zapasów importowanego towaru), może znacznie obniżyć wyrównawcze działanie przewidzianego do zastosowania cła antydumpingowego;

3) importerem umożliwiono wyrażenie swej opinii przed podjęciem decyzji w sprawie zastosowania cła antydumpingowego.

Artykuł 29. Zwrot cła antydumpingowego

1. Importer może żądać zwrotu wpłaconego cła antydumpingowego lub jego części, jeśli różnica dumpingowa, na której podstawie stosowano cło antydumpingowe, została zlikwidowana albo uległa zmniejszeniu.

2. Żądając zwrotu wpłaconego cła, przekraczającego różnicę dumpingową wskazaną w części 1 tego artykułu, importer powinien złożyć podanie w Państwowej Służbie Konkurencji i Obrony Praw Konsumenta. Podanie należy złożyć w ciągu 6 miesięcy od dnia, gdy postanowiono stosować cło antydumpingowe w okresie stosowania tymczasowych środków, albo od dnia, gdy wygasł okres ważności stosowanego cła antydumpingowego.

3. Razem z podaniem w sprawie zwrotu cła należy przedstawić:

1) informacje o wysokości podlegającego zwrotowi cła antydumpingowego;

2) dowody, związane z normalną wartością omawianego towaru eksportera, wobec którego stosuje się cło i ceną eksportu w rozpatrywanym okresie;

3) jeśli importer nie jest związany z eksporterem i nie może od razu otrzymać tej informacji, określonej w punktach 1 i 2 tej części, albo, jeśli eksporter nie chce przekazać tej informacji importerowi - to potwierdzenie eksportera, że różnica dumpingowa została zmniejszona albo jej już nie ma i że związane z tym dowody będą przedstawione Państwowej Służbie Konkurencji i Obrony Praw Konsumenta.

4. Do podania powinny być załączone deklaracje celne i inne dokumenty, związane z obliczeniem i wpłaconiem wysokości podlegającego zwrotowi cła antydumpingowego.

5. Jeśli w ciągu dwóch miesięcy od dnia złożenia podania w sprawie zwrotu cła eksporter nie przedstawi potwierdzenia, że różnica dumpingowa zmniejszona lub jej już nie ma, jak też związanych z tym dowodów, to podanie importera zostaje odrzucone.

6. Rada ds. Konkurencji może zdecydować, czy podanie zafatwić pozytywnie i zwrócić cło antydumpingowe lub jego część. Jeśli zapadnie decyzja zwrócenia cła antydumpingowego lub jego części, to Rada ds. Konkurencji powinna określić zwracaną sumę.

7. Rada ds. Konkurencji może podjąć decyzję w sprawie dokonania rewizji pośredniej, na podstawie której wniosków podejmuje się decyzje o zwrocie cła lub niezwróceniu cła antydumpingowego. W przypadku prowadzenia takiej rewizji stosuje się procedury rewizji określone w artykule 32 niniejszej ustawy.

8. Sprawę tego, czy zwrócić cło antydumpingowe, Rada ds. Konkurencji powinna rozstrzygnąć w ciągu 12 miesięcy od dnia złożenia podania, wskazanego w części 3 tego artykułu. Należąca do zwrotu suma powinna być zwrócona nie później niż w ciągu 90 dni kalendarzowych od dnia uprawomocnienia się decyzji w sprawie jej zwrotu.

9. Cło antydumpingowe z zebranych wpływów cel i podatków zwraca terytorialny urząd celny, w którego strefie działalności jest zarejestrowany podmiot gospodarczy. Do zwrotu cła antydumpingowego mogą być wykorzystane również zebrane wpływy cel i podatków innych terytorialnych urzędów celnych w trybie określonym przez Departament Cel przy Ministerstwie Finansów Republiki Litewskiej.

10. W przypadkach, których nie podano w części 1 tego artykułu, cło antydumpingowe zwraca się na podstawie przepisów Kodeksu Celnego Republiki Litewskiej.

Artykuł 30. Ważność cła antydumpingowego

Cło antydumpingowe może być stosowane dotąd, dopóki jest konieczne do skompensowania dumpingu, powodującego straty miejscowym producentom, ale nie dłużej niż w ciągu 5 lat od dnia wejścia w życie uchwały w sprawie stosowania tego cła, albo, jeśli zgodnie z przepisami rozdziału szóstego niniejszej ustawy, były potem przeprowadzane rewizje, to od dnia zakończenia ostatniej rewizji w sprawie stosowania cła antydumpingowego, podczas której ustalono, że cło dumpingowe niezbędne jest do skompensowania dumpingu i usunięcia spowodowanych przez niego strat, uwzględniając przepisy części 3 artykułu 32 niniejszej ustawy.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Wrażliwe drzewo życia

W ciągu dnia nasz kręgosłup zmienia swą długość. I tak u kobiet skracają się nawet o 12 mm, u mężczyzn - 18 mm. W nocy, odpoczywając, wraca do normalnej długości. Różnice w długości kręgosłupa podczas dnia związane są głównie ze zmianami uwodnienia żelaz jąderek miążdżystych.

Natura nie przygotowała nas do życia w pozycji pionowej, toteż na bóle krzyża cierpi dziś większość dorosłych ludzi. Na świecie co roku wykonuje się ponad 800 tysięcy operacji wypadających dysków.

Pracujemy na te dalegoletnie przez całe lata, zastygając mało ruchu, objadając się, siedząc i śpiąc na nie przystosowanych do naszej budowy meblach. Zdrowsze kręgosłupy mają ludzie żyjący w krajach o niższym stopniu rozwoju cywilizacji. Specjaliści alarmują, że w najbliższej przyszłości 60-80% ludności w krajach wysoko rozwiniętych zostanie dotkniętych bólami krzyża. Z tego co najmniej 30% cierpieć będzie stale. Bóle kręgosłupa nękają przede wszystkim osoby w wieku produkcyjnym.



Część osób jest podatna na bóle krzyża Fot. Zenonas Nekroszius

NAJLEPIEJ LEŻEĆ

Co jest dla naszego kręgosłupa najrozsądniejsze? Zartobliwie można powiedzieć, że chodzenie na dwóch nogach. Najkorzystniejsza jest pozycja leżąca. W tej pozycji bowiem obciążenie kręgosłupa jest najmniejsze. Czy to znaczy, że najbezpieczniejsze dla naszych kręgosłupów jest leżenie przysyłowym "martwym bykiem"? Wcale nie. Najdłuższy jest jednak ruch, a więc granie w piłkę, bieganie, spacerowanie, a przynajmniej częsta zmiana pozycji ciała.

NERWY W KRZYŻU

"Gdy masz zrostowy system nerwowy, jesteś cały zdrowy" - twierdził David Palmer, twórca szkoły chiroprakty. Opinia ta jest bardzo słuszną. Funkcjonalność całego organizmu człowieka związana jest z wrodzoną inteligencją, jak mówią jedni, bądź siłą witalną, jak uważają inni. Ta siła rozchodzi się od mózgu poprzez rdzeń kręgowy po całym ciele za pomocą nerwów. Nie więc dziwnego, że nasze nerwy codziennie życie osadza się także i na naszych przeciążonych kręgosłupach. Stres powoduje zwiotczenie mięśni podtrzymujących i wspierających kręgosłup. Wtedy całe nasze drzewo życia

bezwiednie osiada, co zwiększa siłę nacisku kręgów na siebie. Długotrwały stres czy częste stęsy przyspieszają powstawanie zmian zwyrodnieniowych.

Wielu ortopedów podkreśla, że część osób jest szczególnie podatna na bóle krzyża. Są to najczęściej ludzie aktywni, dużo pracujący, ale pozbawieni pewności siebie, starający się tłumić swoje emocje, unikający konfliktów. Tłumione emocje powodują u nich nieświadome, wzmożone napięcie mięśni w konsekwencji nieprawidłową postawę ciała, co z kolei prowadzi z czasem do zmian zwyrodnieniowych.

PROSTO CZY GARBATO?

"Siedź prosto! Nie garb się!" - to nieustanne napanowanie, jakie słyszymy w czasach szkolnych od rodziców i nauczycieli. To samo powtarzamy naszym dzieciom. Tymczasem siedzieć zdrowo to siedzieć wygodnie! Nie należy ani sztywno siedzieć, ani sztywno chodzić. Pozycja wyprostowana jak struna nie jest wcale - wbrew obiegowym opiniom - pozycją prawidłową. Dla kręgosłupa najlepsza jest swoboda. I w miarę możliwości luz, a więc nienapięcie specjalnie mięśni, by utrzymywały nas w pozycji

superwyprostowanej. Niezbędne są częste zmiany pozycji. Ręka trzymana dłużej w jednej pozycji daje nam znać o zmęczeniu ciernięciem. Kręgosłup tak wyraźnie tego nie mówi, ale też jest zmęczony.

Barzo niewskazane jest długotrwałe siedzenie w samochodzie czy fotelu przed telewizorem. Jeżeli jednak siedzimy w tym fotelu aktywnie, tzn. zmieniając pozycje, wstając itp., to nie jest to aż tak dla naszego kręgosłupa niebezpieczne. Przede wszystkim pozwólmy naszemu zmęczonemu całym dniem ciału uisnąć wygodnie. Może to być nawet pozycja półleżąca, byleby tylko nie przesiedzieć tak kilku godzin bez ruchu. Mniej więcej co pół godziny należy pozycję zmienić, np. wyprostować nogi, przeciągnąć się, wstać i przejść się kilka kroków, pomachać rękami itp.

Spać jest najzdrowsiej na łóżku ze zwykłym materacem, pozbawionym jakichkolwiek dołków, wgniecień itp. Materac powinien mieć 15-20 cm grubości, być elastyczny, ale nie miękki (pod ciężarem naszego ciała może się ugiąć 2-3 cm). Należy go umieścić na miarę twardym podłożu. Pod głowę najlepiej mieć nie poduszkę, lecz specjalny walek.

Dla dobra naszego kręgosłupa nigdy nie powinniśmy wstawać gwałtownie - ani z łóżka, ani z fotela czy krzesła. Wstając z łóżka, najpierw przeciągamy się jak kot, aby elastycyzyzować wszystkie mięśnie i rozciągnąć stawy, potem powoli się podnosimy.

DYSK W NIEBEZPIECZEŃSTWIE

Kręgosłup powinien być jak wąż do podlewania ogrodu: elastyczny. Wąż, by przepływała w nim swobodnie woda, musi być giętki i ze światłem w środku. Wszyscy wiemy, co się dzieje, gdy wąż się w jednym miejscu np. zagnie: woda przestaje płynąć. Tak samo najdrobniejsze nawet zmniejszenie światła w naszym kręgosłupie powoduje zakłócenia w jego funkcjonowaniu i w pracy całego organizmu. Na początku mogą być one niezauważalne, np. drobne zawroty głowy, ciemności w oczach przy gwałtownej zmianie pozycji itp., ale mogą prowadzić do bardzo poważnych uszkodzeń, gdy się je zlekceważą.

Najczęstszym schorzeniem kręgosłupa są dyskopatie. Gwałtowny ból, uneruchomienie i wla-

ściwie wypadnięcie na jakiś czas z aktywnego życia. Dysk jest zbudowany z chrząstkowych pierścieni, które między kręgami działają jak sprężyny. Ból powstaje wtedy, gdy galeerutowe jądro tworzące dysk wysunie się poza otaczający go pierścień i uciśnie korzenie nerwowe. Najbardziej narażamy się na te przykrą niespodziankę, wychylając się w pozycji stojącej daleko w przód, by np. czegoś dosięgnąć, podnosząc ciężar w pozycji na wyprostowanych nogach i z pochylonym grzbietem, czy wykonując gwałtowny skłon w przód. Najczęstszym miejscem wypadnięcia dysku jest odcinek lędźwiowy kręgosłupa. Choroba zwykle zaczyna się na długo przed faktycznym wypadnięciem dysku, sygnalizują ją m. in. bóle postrzałowe (lumbago) czy korzeniowe (populuarne "korzonki").

Leczenie to zwykle leżenie na dość twardym podłożu, albo - stosowane dość powszechnie np. w Niemczech - podwieszanie chorego jak w kółkach. Czasem niezbędny jest zabieg chirurgiczny. ("Przegląd tygodniowy")

WTOREK 8 GRUDNIA

LTW

6.30 - Dzień dobry. 8.05 - Film anim. dla dzieci. 14.30 - S. "Rodzina Falerów". 15.00 - Pół godziny rzędu. 15.30 - Dla domu. 15.55 - Rozmowy wleńskie. 16.20 - Wiadomości (ros.). 16.30 - S. "Niespokojne gimnazjum". 17.15 - S. "Dziki zwierzęta". 17.40 - Teleakol. 17.45 - Wiadomości. 18.00 - S. "Rodzina Falerów". 18.35 - Biznes dnia. 18.45 - Wspomnienie. 18.55 - S. "Żywa przyroda". 19.30 - Panoramka. 20.00 - Loteria. 20.05 - Klub prasowy. 21.00 - S. "Rozproszone dzieci". 21.45 - Nostalgia. 22.10 - Technologia i telekomunikacja. 22.35 - Film dok. Podczas przerw 23.00 - Dziennik wieczorny.

LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Potanie kolo. 8.30 - S. "Bez domu jest źle". 9.00 - S. "Słoneczne wybrzeże". 9.45 - Film anim. 10.10 - Teleshop. 10.40 - S. "Bogaczka". 11.25 - Babie lato. 12.20 - Od... do... 12.45 - Niwy. 13.10 - S. "Zar młodości". 13.55 - To ci rodzinka. 14.35 - Teleshop. 14.50 - S. "Mansol". 15.20 - S. "Colt". 16.10 - S. "Zar młodości". 16.55 - S. "Bez domu jest źle". 17.25 - S. "Bogaczka". 18.10 - S. "Słoneczne wybrzeże". 19.00 - S. "Mansol". 19.30 - "19.30". 20.00 - Nurty. 21.00 - S. "Nash Bridges". 22.00 - Z Hollywoodu. 22.30 - "22.30". 22.45 - S. "Zaimfield". 23.45 - S. "W imię sprawiedliwości". 24.00 - S. "Nowy Orlean".

BALTYCKA TV

6.15 - S. "Dallas". 7.00 - S. "Tak świat się kręci". 7.45 - S. "Zawsze będę cię kochał". 8.30

- S. "Oszustwa". 9.15 - S. "Siódme niebo". 10.00 - Walka słów. 10.45 - Roweroze show. 11.10 - S. "Żył sobie złodziej". 12.00 - Kronika krym. 12.30 - O muzyce. 13.00 - Telegra dla rodziny. 14.00 - S. "Przygody Sindbada". 15.00 - Koncert. 16.00 - S. "Dallas". 17.00 - S. "Tak świat się kręci". 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. "Zawsze będę cię kochał". 19.00 - S. "Oszustwa". 20.00 - Wiadomości. 20.20 - S. "Komisarz Rex". 21.10 - S. "Odcinek szybszy". 22.00 - Pod innym kątem. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - Sport. 23.15 - S. "Woyny domowe". 23.55 - 6.15 - DW.

TV 3

6.35 - S. "Książę Śmiełek". 7.00 - Kanał muz. 7.45 - Teleshop. 8.00 - S. "Maria Izabella". 8.45 - S. "Santa Barbara". 9.35 - S. "Uroczy i dzielni!". 10.00 - Film anim. 10.25 - Kamera VRS. 10.50 - Zaspiewajmy. 11.20 - Humor. 11.40 - Komedia "Alf". 12.00 - S. "Wilki powietrzny". 13.05 - S. "Jessica Fletcher". 13.45 - Teleshop. 14.15 - Kanał muz. 15.00 - S. "Katti i Dog". 15.25 - S. "Telefony pomocy 911". 16.15 - S. "Druga strona miłości". 16.55 - S. "Santa Barbara". 17.40 - S. "Uroczy i dzielni!". 18.05 - Tęgo jeszcze nie było. 18.10 - S. "Maria Izabella". 19.00 - Wiadomości. 19.15 - Sport. 19.20 - Euro-misja. 19.30 - Koszykówka. 21.00 - TV "Lietuvos rytas". 22.00 - Wiadomości. 22.10 - Lekcje demokracji. 22.15 - Koszykówka. 23.30 - Kanał muz. 0.15 - S. "Gang ZOO".

WILEŃSKA TV

8.05 - Z Wilna. 8.20 - Towary i usługi. 8.30 - Telefon 23 55 60. 9.00 - Z Moskwy. 9.10 - Prasa i muzyka. 10.05 - Znizki. 10.15 - Znak jakości. 10.30 - Katastrofy i wojny tygodnia.

11.00 - Z Moskwy. 11.10 - Film fab. "Kosmar". 12.40 - Prezenty. 13.00 - Z Moskwy. 13.10 - Dziękuję za zakup. 13.20 - Kanał muz. 13.55 - Ci, którzy. 14.10 - Kalejdoskop zniek. 14.20 - Towary i usługi. 14.30 - W świecie ludzi. 15.00 - Prezenty. 15.10 - Kanał muz. 15.45 - Patrol drogowy. 16.00 - Z Moskwy. 16.20 - Podoba się - oglądaj. 16.30 - Film dok. o przyrodzie. 17.30 - S. "Gracie w opałach". 18.00 - Z Wilna. 18.15 - Towary i usługi. 18.20 - Męski klub. 19.20 - Vilanta przedstawia. 19.30 - Z Moskwy. 20.00 - Stolica. 20.20 - NYCOMED za leca. 20.25 - Okna na raty. 20.35 - W świecie ludzi. 21.05 - Humor. 21.35 - Znizki. 21.45 - Prezenty. 22.00 - Z Wilna. 22.15 - Film fab. "Smocza brama". 23.45 - Kanał muz.

II KANAŁ

16.30 - Program regionalny. 17.00 - S. "Moja druga mama". 17.50 - Warto odwiedzić. 17.55 - Puls Wilna. 18.05 - Kalejdoskop zniek. 18.15 - Terytorium. 18.35 - Auto-Moto-Sport. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.10 - S. "Moja druga mama". 20.00 - Program regionalny. 20.30 - Warto odwiedzić. 20.35 - Film fab. "Tranzyt". 22.15 - Kalejdoskop zniek. 22.25 - Puls Wilna. 22.35 - Wiadomości (pol.). 22.45 - Auto-Moto-Sport.

I KANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.20 - Wiadomości. 7.15 - S. "Okrutny anioł". 8.15 - Spotyżenie. 9.00 - Panorama śmiechu. 9.30 - Film anim. 9.50 - Biblioteka domowa. 10.15 - Razem. 13.15 - S. "Nowe przygody Sindbada". 13.50 - Dzobra okazja. 14.35 - Do lat 16 i więcej. 15.00 - S. "Okrutny anioł". 16.15 - Zgadnij melodię. 16.45 - Tu i teraz. 17.05 - Temat. 17.45

- S. "Cienie znijają w południe". 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.50 - Film fab. "Wielka rodzina". 21.40 - Hokej na lodzie.

ROSYJSKA TV

5.00, 7.30, 7.50 - Witaj, Rosjo. 7.15 - Oddział dyżurny. 7.35 - Telegra. 7.55 - Towary pocztą. 8.00 - S. "Santa Barbara". 8.45 - Muzyka. 9.00, 15.00, 18.00, 22.00 - Wiadomości. 14.15 - Popołudnie z bajką. 14.30 - S. "Pierwsze pocałunki". 15.35 - Wieża. 16.00 - Komputery. 16.20 - Film dok. 17.30 - Oddział dyżurny. 17.35 - Historia pewnego wydarzenia. 18.35 - Szeregówy. 18.45 - Anchlage. 19.15 - Film "Czas w ogniu". 20.55 - S. "Czynnik PSI". 21.45 - Oddział dyżurny.

TV POLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Dziennik krajowy. 7.25 - Sport-telegram. 7.30 - Dziecko, troski i radości. 7.45 - Domosfera. 8.00 - Południk 19.19. 8.25 - Kolorowe nutki. 8.30 - Film anim. dla dzieci. 9.00 - "Garfield". 9.10 - Mówi się. 9.30 - "Pamiętnik pani Hanki" - film fab. prod. polskiej (1963). 11.10 - Twoja lista przebojów. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - Tydzień Prezydenta. 12.30 - "Klan" - serial prod. polskiej. 12.55 - Auto-Moto-Klub. 13.05 - Krzyżówki szczęścia - teleturmię. 13.30 - Swoi. 14.00 - "Maria Skłodowska-Curie" - serial biograficzny prod. ang. 15.00 - Panorama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Oto Polska. 16.00 - "Klan" - serial prod. polskiej. 16.30 - "Pierścienie i róża" - serial prod. polskiej. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 17.35 - Liga bezbożny. 18.00 - Tylko Muzyka. 19.00 - Tata, a Marcin powiedział. 19.10 - Reporter. 19.20 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomo-

ści. 19.56 - Prognoza pogody. 20.01 - Sport. 20.05 - "Smieciarz" - serial prod. polskiej. 21.30 - Scena koncertu. 22.00 - Wieczór reporterski. 22.30 - Panorama. 22.56 - Prognoza pogody. 23.05 - W centrum uwagi. 23.20 - Kompozytor miesiąca. 23.35 - II Symfonia Mopiernikowska. 0.25 - Magazyn parlamentarny. 0.45 - Powitanie wioleto amerykańskich. 0.50 - "Forte Jonatana Kota" - serial anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - Tylko Muzyka. 2.30 - Panorama. 2.56 - Prognoza pogody. 3.05 - "Smieciarz" - serial prod. polskiej. 4.30 - Scena koncertu. 5.05 - Sport z satelity. 5.35 - "Klan" - serial prod. polskiej. 6.00 - W centrum uwagi. 6.15 - Liga przebojów. 6.40 - Zaproszenie.

POLSAT

6.00 - Piosenka na zwycięznie. 7.00 - Kto się boi wstąpi? - program poranny. 7.45 - Polityczne graffiti. 7.55 - Poranne informacje. 8.00 - "Garfield" - serial anim. dla dzieci. 8.30 - "Renegat" - serial sensac. USA. 9.30 - "Zar młodości" - kanad. serial. 10.30 - "Nowe przygody Robin Hooda". 11.30 - "Baza Pensacola". 11.30 - "Baza Pensacola". USA. 12.30 - "Życie jak poker" - polska tenelnowa. 13.00 - Idź na całose - show z nagrodami. 14.00 - Link Journal - magazyn mody. 14.30 - Piramida - serial anim. dla dzieci. 15.25 - Drzewko szczęścia: gra-zabawa. 15.50 - Michaeligny kuli-gorąco poleca - magazyn kulinogary. 16.00 - In-formacje. 16.15 - 50 procent - dla 100: gra-zabawa. 16.45 - "Nowe przygody Robin Hooda". Wlk. Brytania-Francja-USA. 17.40 - "Świat według Bundyeh" - ameryk. serial komed. 18.10 - "Pera" - ameryk. serial komed. 18.45 - Informacje. 18.55 - Prognoza pogody. 19.05 - "Renegat" - serial sensac. USA. 20.00 - "13 Posternek" - polski serial komed. 20.30 - "Miodowe lata" - polski serial komed. 21.00 - "Slepa sprawiedliwość". USA (1994). 22.45 - Wyniki losowania Lotto. 22.50 - Informacje i biznes informacie. 23.05 - Pogoda z Coldreem. 23.15 - Polityczne graffiti. 23.25 - "Życie jak poker" - polska tenelnowa. 23.55 - Motowiadomości. 0.25 - Muzyka.

RTL7
6.20 - "Miłość i dyplomacja" - serial obycz. 6.45 - "Na zawsze" - serial obycz. 7.30 - Odjazdowe kreskówki. 8.15 - "Świat pana trenera" - serial komed. 8.40 - "Dziewczyna z komputera" - serial komed. 9.05 - "Sunset Beach" - serial USA. 9.50 - "Marzenia robota" - film fantast. nauk. USA (1984). 11.30 - "Głos serca" - bryt. melodramat (1990). 13.00 - Teleshopping. 14.15 - "Miłość i dyplomacja" - serial obycz. 14.40 - Podaj dalej - teleturmię. 15.10 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 16.30 - Odjazdowe kreskówki. 16.45 - "Dziewczyna z komputera" - serial komed. 17.10 - "Sliders" - serial fantast.-nauk. 18.00 - "Sunset Beach" - serial USA. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - Zoom - magazyn sensacji. 19.30 - Podaj dalej - teleturmię. 20.00 - "Sens życia Monty Pythona" - bryt. komedia (1982). 21.55 - Wieczór z wampirem - talk-show. 23.00 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.15 - "Mister Frost" - thriller USA (1990). 1.00 - "Śladami Stefana Peyrona - Titicaca" - film dok. 1.55 - "Sliders" - serial fantast.-nauk. 2.35 - Zoom - magazyn sensacji.

„KURIER WILEŃSKI” - TWÓJ PRZYJACIEL - INFORMUJE, DORADZA, POMAGA

ZNAJ WILII

73.34/103.8 FM

ZAPRASZA na cykl programów

„MICKIEWICZA MY”

W środę o godz. 21.30 -

O NIM, O NAS, O WILNIE

Sponsor programu:
Bank Przemysłowo- Handlowy S.A.

Biuro przewozowo-turystyczne „TVERESTA”



- Wynajem luksusowych autokarów
 - Przewozy komercyjne do Warszawy, Łodzi
 - Przewóz towarów TIR-em
- Tel. (22) 313777; tel./faks 8 (22) 695155
tel. 8(287)38707. (Zam. 690)

EKRANY

SKALVIJA - I sala - 8-13.XII
- „Zabawkowe żołnierzyki” o
11, 13, 15, 17; 8-10.XII - „Oczy
źmił” o 19, 20.50. II sala - 8-
10.XII - „Dwa - to już dużo” o
11.40, 13.50, 20.30; „Szalone
miasto” o 16, 18.15.

LIETUVA - 8-10.XII - „Mo-
ulan” o 12, 15.45; 11-13.XII o
12; „Wesely śpiewak” o 13.45,
17.30, 21.45. 11-13.XII o 16, 20,
22; 8-10.XII - „Pomieszani na
tle Mary” o 19.30.

SALA 88 - 8-10.XII - „Idio-
ci” o 13.30, 22. 8-10.XII - „Mia-
sto ciemności” o 11.30, 16, 18,
20. 11-13.XII - „Pułapka na ro-
dziców” o 14, 18.

VILNIUS - I sala - 8,9.XII -

„Legenda miasta” o 12, 14, 16,
21; 10.XII o 12, 14, 16. „Ratując
szeregowca Ryana” o 18. 10.XII
- „Długo i szczęśliwie: historia
Kopciuszka” o 21.

Mala sala - 8-10.XII - „We-
sele mego najlepszego przyja-
ciela” o 13, 8, 9.XII - „Nostal-
gia” o 20. 10.XII - „Ofiarowa-
nie” o 20.

VINGIS - 8-10.XII - „Her-
cules i Scherlock” o 11.30, 13,
14.30, 16, 17.30, 20. „Krzyk” o
21.30.

PERGALE - 8-13.XII - „Po-
żądana kobieta” o 15, 17, 19.

Sala „OZO” - 8, 9.XII - „Ta-
jemnice i kłamstwa” o 18. 10,
11.XII - „W poszukiwaniu Emi”
o 18. 12, 13.XII - „Stripitiz” o 18.

Sprzedajemy drwa jodłowe
i świerkowe (12-18 Lt za m³).
Możemy dostarczyć.
Tel. 51-42-98, 41-44-16.

(Zam. 640)

Zatrudnimy osoby mające
doświadczenie agentów han-
dlowych.
Tel. 70-95-89.

(Zam. 677)

DLA DOROSŁYCH I DZIECI



Po cenach
producentów
litewskich
wyrobów
cukierniczych
sprzedajemy

BOŻO- NARODZENIOWE PREZENTY

„Osterna i KO”,
Antakalnio 73, Vilnius,
tel. (22) 70-91-09.

(Zam. 667)

MIĘDZYNARODOWE CENTRUM

„INFOMAGIJA”

→ Uczy języków: angielskie-
go, niemieckiego, francuskiego,
włoskiego, hiszpańskiego, litew-
skiego i szwedzkiego.

→ Abiturientów przygotowu-
jemy do egzaminu wstępnego z
języka angielskiego.

→ Dla osób spoza Wilna są
grupy sobotnie.

→ Biuro tłumaczeń.

Nasz adres:

Pamenkalnio 11-301,
Tel.: 62-46-97; 8-287-29045

(Zam. 651)

„Kibirskztis” naprawia lo-
dówki w Wilnie i w okolicach.
Tel. 72-15-40. (Zam. 601)

Sprzedajemy telefony z
automatyczną sekretarką,
wskazujące czas trwania roz-
mowy.

Vilnius: 61-24-86.

(Zam. 673)

Firma budowlana zatrudni:

1. głównego księgowego;
2. kierowcę;
3. budowlanych o wysokich kwalifikacjach: cieślę, mura-
rza, tynkarza, malarza, elektryka, zduna, specjalistę od
klejenia glazury;
4. specjalistę z zakresu termoizolacji (ocieplanie budyn-
ków) oraz hydroizolacji.

Zyciorys zawodowy prosimy nadsyłać na adres:
Naugarduko 41, 2006 Vilnius, UAB „ORDENA”.

(Zam. 689)



Wyrazy głębokiego współczucia
wicedyrektorze
Danucie SILIENE
z powodu utraty
Ojca
składa grono pedagogiczne
Szkoły Średniej im. Wł. Syrokomli

Pogoda

Będzie padać...

Dziś na Litwie zachmurzenie zmienne, krótkotrwałe opady
śniegu. Wiatr południowo-zachodni, 6-11 m/sek. Temperatura
w nocy 6-11, lokalnie do 14, w dzień 1-6 stopni mrozu.

W Wilnie opady śniegu. Temperatura w nocy 8-10, w
dzień 3-5 stopni mrozu.

W ciągu następnych dwóch dni przelotne opady śniegu,
temperatura w nocy 5-10, w dzień 2-7 stopni mrozu.

Firma sprzedaje ciągniki marki
MTZ, ładowarki traktorowe,
koparki JUMZ, BOREKS, KAR-
PATEC i in., opony do ciągników,
urządzenia do sprzątania ulic.

Vilnius: 61 11 18, 61 25 02.

(Zam. 675)

ZSA „STIMEKSA”

Kuzbaski węgiel
najwyższej jakości
295 Lt/t.

Możemy zapewnić
dostawę.

ul. Titnaga 78, Vilnius.
Tel. 64-20-60, 64-25-01

(Zam. 555)

SPRZEDAJEMY

różnego rodzaju

benzyny i oleje napędowe.

Dostarczamy.

Vilnius, tel. (8-22) 48 15 98,
48 17 29.

Tel. kom. (8-299) 4 83 29.

(Zam. 688)

Sprzedam dobrą krowę.

Tel. 76-72-58. (Zam. D-871)

VILNIUS-PROCHEMAS



Fachowo

CZYŚCIMI

Wykładowi, dywany
oraz miękkie meble

Wino (22) 67 64 19
Klajpada (26) 219 219

JAMOLOTOM:
TURCJA
BULGARIA



1. Podróże poznawcze po Europie:
Czechy, Węgry, Francja, Włochy,
Holandia, Austria, Niemcy itd.
2. Wycieczek nad jeziorami w
Litwie.
3. Załatwiamy dokumenty na
otrzymanie wizy.

Naugarduko 36, Vilnius,
tel. 26-08-36, 23-94-34

ZSA „STIMEKSA”

tanio sprzedaje gwoździe
różnych rozmiarów, siatkę
ogrodzeniową i do tynkowania,
stalowe grzejniki RSV4-
1-500.

Vilnius, Titnaga 78, tel.
64-25-60, 64-25-13.

(Zam. 702)

Przedsiębiorstwo „Antark-
tis” naprawia łodówki w Wilnie,
jego okolicach i w dziatkach.

Gwarancja - 1 rok.
Vilnius, tel 75-24-79, 46-71-
78, 8-299-90213. (Zam. 11)

Przedsiębiorstwo
personalne
G. KAMINSKASA



Wykonuje

kamienne pomniki

po przystępnej cenie,
zapewnia wysoką jakość.

Laisvės pr.1 (obok Policji
Drogowej).

Informacja pod tel. 444-913
(po godz. 19), kom. (8-287)
30843. (Zam. 512)

KURIER WILEŃSKI

Wydawca
ZSA „Kuriera Wileńskiego”
Drukuje SA „Spauda”

Redaktor naczelny
Zygmunt ZDANOWICZ

Nasz adres: Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405
E-Mail adres: kurier_w@post.5cl.lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora
— 42-79-04, 42-79-73, sekretarz redakcji, zast. sekretarza — tel./faks 42-79-49.

DZIAŁY: problemów społecznych — 42-78-72, ekonomiczny, życia wsi, stołeczny,
kultury — 42-79-68, literatury i sztuki, polityczny, szkolnictwa i młodzieży, listów
— 42-79-64, sportu — 42-79-04, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondent
— 42-90-81.

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem:
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1113, tel./faks 42-69-63, 42-72-65,
w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie
czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone
z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor
Danuta
DANOWSKA